

Le Progrès Du Saguenay

Organe Agricole et Industriel.

No 48

Chicoutimi, 12 Juillet 1906.

20ième Année

J.-D. GUAY, Directeur-Propriétaire.

H. MAGNAN, Rédacteur et Administrateur

ECHOS de l'excursion de colonisation à Roberval

L'espace nous a manqué la semaine dernière pour publier les principaux discours prononcés à l'occasion du Banquet donné à l'Hon. M. Provost par les citoyens de Roberval, et que le Lt Colonel B. A. Scott, maire, présida avec tant de tact et de distinction, s'exprimant tout le temps en français.

Nous nous faisons un devoir d'en donner aujourd'hui de longs extraits. Les suggestions pratiques n'y manquent pas et si l'Hon. M. Provost se rend aux désirs des colons du Lac St-Jean, nous verrons sous peu un chemin de fer entre Roberval et Chibogomo et de nombreuses paroisses surgir comme par enchantement dans le nord de Roberval.

Le colonel B. A. Scott

L'adresse de la ville de Roberval à l'Hon. Ministre de la Colonisation, présentée par Son Honneur le Maire B. A. Scott, résume aussi les besoins les plus pressants de cette région. En voici un extrait :

"Dans ce mouvement d'extension et de colonisation, votre vigilante attention a dû être attirée vers cette région par l'importance de l'œuvre accomplie d'abord et par l'importance de l'œuvre à accomplir. Vous savez les sueurs versées, les énergies épuisées, les progrès réalisés ; vous avez ici comme partout dans la province payé de votre personne pour le savoir. Mais il est malheureusement vrai que l'effort individuel a donné tout ce qu'il pouvait donner et que la marche en avant est maintenant arrêtée. Les plus brillantes perspectives pourtant sont ouvertes, et dans cette poussée vers le Nord, qui caractérise la politique des provinces voisines, il ne faut pas que la Province de Québec reste en arrière.

"A cette partie de la Province de Québec il faut deux choses : un chemin de fer vers le Nord et un débouché vers les marchés d'Europe.

Nous comprenons que le projet ne manque pas de grandeur, c'est une raison de plus pour nous adresser à votre énergie vaillante, d'autant plus que des résultats obtenus depuis quelques mois en démontrant la nécessité évidente ici, comme ils l'ont démontré dans des provinces sœurs : chemin de fer vers l'eau profonde, vers le Saguenay, qui est le débouché naturel et normal de tout cet immense pays qui s'étend d'ici à la Baie d'Hudson.

"Ces pensées, ces idées, ces projets, nous les confions à votre sollicitude, certains que nous sommes que votre patriotisme éclairé sera saisi par la grandeur de la tâche."

L'Hon. M. Provost

L'Hon. M. Provost, le héros de cette fête inoubliable a, comme toujours, vivement intéressé son

auditoire. Il se sentait chez lui dans ce milieu de colonisation qu'il voudrait voir se développer rapidement.

Les citoyens de Roberval et tous les cultivateurs du Lac St-Jean avait eu déjà occasion de le connaître assez intimement. En ces deux occasions particulières le jeune et brillant Ministre à su conquérir les cœurs de ces rudes travailleurs qui voient en lui l'homme public bienveillant et soucieux de leur avancement. La tournée de l'Hon. M. Provost dans le Lac St-Jean, l'année dernière, a été fructueuse pour les cultivateurs de cette belle région.

C'est grâce à sa protection que le Lac St-Jean possède maintenant un service de navigation vraiment efficace.

L'Hon. M. Provost a grandement aidé la Colonisation en faisant ouvrir une route jusqu'à Chibogomo. C'est par ce sentier que les explorateurs des terrains miniers qu'on vient d'y découvrir se rendent avec leurs hommes. Dans quelques semaines, M. Provost se rendra lui-même dans ce pays de l'or en compagnie de M. A. Saucier, courtier de Montréal, qui a des intérêts considérables à Chibogomo.

Dans les deux discours qu'il a prononcés à Roberval, l'Hon. M. Provost a déclaré que la politique du gouvernement était d'ouvrir des routes pour encourager les colons à pénétrer dans les bois. Il a lui-même l'espoir que la locomotive suivra de près les hardis bûcherons qui s'enfoncent dans la forêt pour ouvrir les chemins à la colonisation.

En ce qui concerne la pêche, le Ministre des Pêcheries veut que tous les colons puissent tendre la ligne librement et que ce privilège ne soit plus réservé seulement aux riches étrangers.

M. G. Lemoine

Le discours de M. Lemoine Président de la Compagnie du chemin de fer Québec et Lac St-Jean était parfaitement documenté. En faisant l'histoire de cette compagnie, il fait ressortir le fait que la Colonisation avait atteint ses limites de développement faute de communication.

Les directeurs du Québec et Lac St-Jean ont compris cette nécessité depuis longtemps et malgré leurs efforts auprès du gouvernement, pour obtenir de l'aide dans la construction d'un embranchement vers l'Ouest, ils n'ont pu encore réussir dans leur projet.

Nous n'avons pas d'argent à répondre au gouvernement.

Après avoir fait ressortir ce que la Province d'Ontario fait pour la construction de ses chemins de fer, il termine son discours par cette superbe envolée.

"La Province a un vaste domaine qu'il lui faut ouvrir et qui aura de valeur réelle que quand il sera traversé par un chemin de fer.

"Messieurs, allons nous perdre notre héritage ? allons nous nous laisser devancer par nos voisins ? Ne laissons pas amoindrir l'influ-

ence canadienne-française. Emprisons du sol, a dit un grand patriote. L'Honorable M. Gouin avec ses ministres a adopté cette devise ; ils désirent agrandir et peupler notre Province, le pivot et le soutien de la confédération : mais il leur faut eux aussi de l'argent. En tournant leurs regards vers Ottawa, en insistant sur une aide fédérale correspondant avec les obligations de la province, ils suivent une politique nationale. Nous avons droit à cette aide. Soutenons donc le gouvernement provincial dans sa demande auprès des autorités fédérales. Notre nationalité mériterait de disparaître si nous manquions à la tâche que nos ancêtres nous ont laissée, si nous n'avancions pas en nombre et en richesse. Mais que Dieu nous en préserve.

"Non, avec l'appui et l'aide de M. Provost, avec le concours de M. Tanguay, notre digne représentant nous saurons vaincre et bientôt commencera le prolongement du chemin à eau profonde, parce qu'alors il aura assez de trafic pour justifier son débouché."

Le Bazar

Le bazar de charité ouvert dimanche dernier a de la vogue de ce temps-ci. Disons tout de suite que le Comité de ce Bazar a si bien organisé toutes les soirées, que l'ancienne Chapelle se remplit toutes les après-midi et tous les soirs.

Tout le monde comprend que, tout en se récréant, on contribue à une bonne œuvre. L'église du Sacré-Cœur a coûté très cher ; les emprunts qui ont été faits pour la bâtir constituent un lourd fardeau pour les Rév. Pères Eudistes ; mais il fait plaisir de voir comment les citoyens de la paroisse du Sacré-Cœur comprennent leurs intérêts et ne lésinent pas en cette circonstance.

Les citoyens de la ville qui s'intéressent grandement à cette belle œuvre se rendent aussi en grand nombre chaque soir.

Que tous continuent jusqu'à la fin du bazar et nous sommes persuadés que les résultats seront vraiment consolants.

Les soirées qui ont eu lieu jusqu'à présent, ont été couronnées de succès ; celles qui suivront n'en seront pas moins très intéressantes. C'est ainsi que demain soir, il y aura une séance de magie qui épatera les jeunes et les vieux, et le lendemain il y aura une autre séance de projections qui émerveillera tout le monde.

Un succulent banquet sera donné lundi soir sous les auspices de l'Alliance Nationale à un prix très populaire.

Mais le clou de cette série d'œuvres de charité sera la soirée de gala du 17. On nous annonce un programme qui pourra satisfaire les plus difficiles.

La semaine prochaine nous donneront les résultats du bazar et nous publierons en même temps la liste des personnes dévoués qui travaillent si activement au succès de l'œuvre du Bazar.

Le Comité du Bazar méritent toutes les éloges et nous félicitons les artistes distingués qui prêtent leur précieux concours aux intéressantes soirées qui ont lieu chaque soir.

Notre Dame du Saguenay

C'est avec plaisir que nous publions la lettre suivante de M. Elz. Lévesque, avocat, qu'un groupe nombreux de citoyens de cette ville a nommé secrétaire trésorier d'un comité qui s'est formé l'automne dernier dans le but de restaurer la statue de Notre Dame du Saguenay érigé sur le Cap Trinité en 1881.

Chicoutimi, 10 juillet 1906.
Monsieur le directeur du Progrès du Saguenay.

Monsieur,
L'automne dernier, je convoquais une réunion des citoyens de Chicoutimi pour leur soumettre le projet de restaurer la statue placée sur le Cap Trinité sur la rivière Saguenay, et d'ériger à cet endroit une croix pour remplacer celle tombée depuis quelques années.

A cette réunion assistaient plusieurs membres du clergé qui nous déclarèrent que ce projet avait l'approbation de Sa Grandeur Mgr Labrecque. Le projet fut aussi approuvé par toutes les personnes composant la réunion. Je fus nommé secrétaire trésorier et chargé de m'occuper de l'affaire.

Bien que cela ait retardé, je n'ai pas perdu de temps, et l'affaire a fait du chemin. J'ai fait préparer un plan et des devis par un ingénieur compétent, j'ai obtenu des prix et je suis en état de dire que toutes les dépenses à faire s'élevaient à mille piastres environ.

Avant de partir les souscriptions, j'ai écrit une lettre à la compagnie de navigation du Richelieu & Ontario qui a souscrit la jolie somme de cent piastres. Ci-dessous vous trouverez la liste des souscripteurs que j'entends publier chaque semaine si possible.

J'espère Monsieur le directeur, que vous ferez un appel dans votre journal en faveur de ce projet qui, vous n'en doutez pas, mérite d'être réalisé.

Liste des souscripteurs pour érection d'une croix en fer et restauration de la statue au Cap Trinité, sur la rivière Saguenay.

Cie Richelieu & Ontario	\$100.00
Jos. Girard M. P.,	10.00
J. D. Guay,	10.00
L. Alain,	5.00
Dr A. Riverin,	5.00
F. X. Goselin,	5.00
S. Lapointe,	5.00
Ulric Gauvreau,	1.00
Wenceslas Fortin,	1.00

Total \$142.00

Certifié
ELZ. LEVESQUE,
Secrétaire Trésorier.

"Sun Life"

La Compagnie d'assurance la "Sun Life" est une des meilleures Compagnies d'assurance sur la vie.

Dans notre seule région de Chicoutimi ; elle fait des affaires, pour plus d'un million de dollars par année.

S'adresser à
ADELARD TREMBLAY,
Agent

Rivière du Moulin, Chicoutimi, P.Q.

Jonquière

MM. Jos. Pednault réélu et Joseph Larouche ont été nommé commissaire pour la paroisse, et pour le village, les Messieurs suivants ont été nommés : Joseph Bergeron et Trofé Gauthier réélu.

Au Lac St-Jean

La culture des céréales

Comme conclusion à une série d'articles publiés sur le Lac St-Jean, notre excellent confrère l'Echo de Charlevoix dit ce qui suit :

La culture des céréales se fait sur une grande échelle dans toute la région du Lac St-Jean. Il n'y a certes pas dans la province de Québec un autre endroit où l'on voit des champs aussi considérables et convertis d'un aussi luxuriant moisson. Il faut aller au Manitoba et au Nord-Ouest pour trouver l'équivalent.

En lisant la consultation faite dans le cours de l'été de 1905, et le rapport des délégations de la même année, on se rendra compte que ces avancés sont la reproduction de l'exacte vérité et non le résultat des caprices de la langue. On peut dire sans exagérer que la moyenne des cultivateurs du Lac Saint-Jean récoltent 2,000 minots de grain et que le rendement, par acre, est de 25 à 30 minots.

Une légende généralement accréditée dans le public voulait que la culture du tabac au Lac Saint-Jean fut une impossibilité. M. Omer Hermegnies, un colon belge vient d'y mettre fin, et 15,000 plants d'un excellent tabac, qui a parfaitement mûri témoignent en faveur de cette culture. Ce tabac d'espèce belge, est excellent et fait les délices de tous ceux qui ont eu l'avantage de le goûter. Cette culture est aussi très payante puisque M. Hermegnies a réalisé \$400 de profits avec sa récolte de 1905.

Brillant avenir

La vallée du Lac Saint-Jean est la région d'avenir de la Province de Québec.

Nous nous sommes surtout bornés à exposer tout ce qui a été fait de quibus quelques années, dans les colonies qui bordent le Lac Saint-Jean.

Le cadre nécessairement restreint de ces articles nous empêche de décrire l'immense pays qui s'étend au nord et à l'ouest du Lac Saint-Jean. Les rapports des explorateurs et des géologues tels que M. O. Sullivan, M. Low, M. J. C. Langelier témoignent de ces immenses ressources tant au point de vue agricole que celui des mines et de l'industries forestières.

Le chemin de fer de Québec et du Lac Saint-Jean sera nécessairement prolongé dans la direction de la Baie James, d'ici à quelques années. Les découvertes de mines du lac Chibogomo donnent au prolongement de ce chemin de fer une importance commerciale qui attire l'attention de tous les capitalistes.

C'est donc un pays d'avenir que cette belle et vaste région.

Que notre jeunesse, active et pleine d'espérance, n'hésite donc pas.

Qu'elle s'empare du sol. Et comme il importe qu'elle ne perde pas son énergie en vains efforts, le Lac Saint-Jean lui offre toutes chances de succès possible. C'est de toutes nos forces que nous lui conseillons d'aller chercher la aisance et le bonheur.

T.-Eug. Savard

Courtier, Agent d'assurances contre le Feu et sur la Vie Agent d'immeubles et de collections

Argent à prêter depuis \$500.00 sur hypothèques, sur propriétés de ville ou ferme.

Argent à prêter payable tant par mois.

Argent à prêter sur billets.

Les plus fortes Compagnies d'assurances contre le feu et sur la vie sont représentées à notre bureau.

La Sun Ins. Co, fondée en 1710, ayant un surplus de \$70,000,000.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecos aise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336 000,000. La seule compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

Ed. Lemieux

Agent d'assurance

CONTRE LE FEU, SUR LA VIE
LES ACCIDENTS ET LA
MALADIE

BUREAU : RUE RACINE
A côté de la Banque Nationale

500 acres de terre à vendre à des conditions avantageuses. Aussi des emplacements sur la rue Lorne et Montcalm.

Marchand-Tailleur

Monsieur J. N. Francoeur, tailleur, vient d'ajouter à son établissement un stock considérable de jolis tweeds pour habits de printemps et d'été, ainsi que pour pardessus.

M. Francoeur invite sa nombreuse clientèle de passer par son magasin, rue Racine Chicoutimi.

Peintre-Décorateur

Monsieur Eugène Fortier a reçu tout dernièrement un beau choix de tapisseries canadiennes et américaines. Rien de plus joli que ces tapisseries.

M. Fortier attire spécialement l'attention des propriétaires d'immeubles sur sa spécialité d'imitation de bois par la peinture.

M. Fortier vient d'avoir l'agence d'une peinture nouvelle à conversion, dite "peinture caoutchouc" qui fait fureur actuellement.

M. Eugène Fortier peintre-décorateur, Rue Cartier, en face de la résidence de M. L. A. Casgrain.

Bois pour boîtes à fromage

J'ai actuellement à vendre un lot considérable de bois pour la confection des boîtes de fromage que je pourrai livrer dans le courant du mois de février prochain. On peu aussi s'adresser à M. Edouard Belley pour l'achat de ce bois.

L.-P. DESBIENS,
Chicoutimi

A Vendre

Monsieur Damase Gagné de Jonquière offre en vente deux maisons avec magasins et hangars Excellent poste de commerce, maisons en bon ordre. S'adresser à Monsieur Damase Gagné, à Jonquière.

A vendre

Quatre beaux emplacements dans le Quartier Ouest, sur l'ancienne terre Riverin à bonne condition. S'adresser à François Brassard, Rang St Paul.

AVendre

Une maison et deux emplacements à vendre situés sur la rue Lorne, près de la ligne du chemin de fer et de l'église de Bassin.

Conditions faciles. S'adresser à Ad Ladouceur, mouleur, à la Fonderie de Chicoutimi.

A louer

Le local de l'ancienne salle de pool, à côté de M. Chs Simard, barbier est actuellement à louer.

S'adresser à Chs Simard barbier Rue Racine, Chicoutimi.

A Louer

Deux bons logements, au-dessus de la Bonne Ménagère, l'un de 8 appartements, l'autre de 7 appartements, avec chambre de toilette, chauffage à l'eau chaude etc.

Aussi deux beaux magasins, l'un pour épicerie et groceries l'autre pour marchandises sèches.

S'adresser à J. D. GUAY.

L. N. Asselin & Fils

Courtiers

Agents d'immeubles et de Collections

Agents d'Assurances sur la Vie et Contre le Feu

Hébertville Station, Lac St-Jean.

Nous avons le plaisir d'annoncer au public que nous venons d'ouvrir un bureau de Courtier, à la Station d'Hébertville.

Nous sommes aussi agents d'immeubles et de collections ainsi qu'agents d'assurance pour plusieurs bonnes compagnies, entre autres pour la "North British and Mercantile Insurance Company" qui est une des compagnies les plus fortes contre le feu et pour la "Provident Saving Life Insurance Society of New-York."

Nous comptons sur l'appui du public en général et nous espérons qu'il fera son possible pour nous encourager.

Les Meilleures Liqueurs Douces

M. Edmond Claveau informe le public que cet été, il continuera la fabrication de toutes sortes de liqueurs douces telles que Cream Soda, Ginger Ale, Cidre Champagne Eau Minérale, etc. etc.

Ces liqueurs sont sans contredit les meilleures qui soient offertes sur le marché.

M. Claveau a aussi l'agence de la Bière, Porter, Lager, de Beauport.

Le Lager de Beauport est meilleure bière douce qui se fabrique au Canada.

M. Claveau sollicite le bienveillant patronage du public.

EDMOND CLAVEAU,
Rue Montcalm, Chicoutimi.

Pour une bonne paire de chaussures allez, chez M. Aimé Savard, Rue Racine, Chicoutimi.

Chaussures ! Harnais ! etc.

Nous n'hésitons pas à dire que nous pouvons fournir la meilleure marchandise au prix le plus bas.

Notre magasin a subi des réparations. Nous avons un département à part pour les chaussures.

Les attelages au complet à vendre. Réparations immédiates à bon marché.

Nous invitons le public à venir nous voir.

A.-C. MARTEL,

Marchand

St-Alexis, Grande-Baie, P. Q.

De belles occasions

Les personnes qui désirent cesser de payer loyer, ce printemps feraient bien de voir M. Elz. Dallaire, agent d'immeubles, qui a à la disposition des acheteurs

50 maisons, lesquelles seront vendues à des conditions très avantageuses.

Aussi 500 emplacements, au Bassin, dans le Quartier Centre et à la Rivière du Moulin.

Condition pour convenir à l'acheteur.

Empressez-vous le printemps approche.

PACIFIQUE CANADIEN

HORAIRE
DES CONVOIS DE VOYAGEURS

Saison d'été 1906

8.40 A. M. sur semaine dimanche excepté.—Express local pour Portneuf, Batiscan, Trois-Rivières. Berthier, Terrebonne, Montréal, et stations intermédiaires : Voitures de première et de seconde, wagon-salon.

9.00 A. M. Dimanche seulement. Express pour Portneuf, Batiscan, Trois-Rivières, et stations intermédiaires. Voitures de première.

2.00 P. M. Tous les jours, dimanche compris.—Train Rapide pour Portneuf, Batiscan, Trois-Rivières, Louisville, Berthier et Montréal. Voitures de première et de seconde, wagon-salon.

Raccordement avec Boston. Worcester, et les endroits de la Nouvelle-Angleterre, Albany, New York, Ottawa, Toronto, Buffalo, Detroit, Chicago, Sault Ste-Marie, St. Paul, Duluth et les endroits dans l'Ouest.

4.50 P. M. sur semaine Dimanche excepté.—Train local pour Lorette, Pont Rouge, Portneuf, Batiscan, Trois-Rivières et les endroits intermédiaires.

11.30 P. M. Tous les jours dimanches inclus.—Express de nuit, pour Montréal et les endroits intermédiaires. Voitures de première et de seconde et wagon-lits.

Raccordement avec Ottawa, Winnipeg et les endroits dans la Colombie Anglaise Boston et les endroits dans la Nouvelle-Angleterre, Albany, New York, Toronto, London, Détroit, Chicago et les endroits de l'Ouest.

On pourra se renseigner généralement en s'adressant aux bureaux, gare du Palais ou du Frontenac, ou au bureau principal, 46 Rue Dallousie, Québec.

Maison à vendre ou à louer

Une maison à trois étages, comprenant 21 chambres ; pouvant faire 3 logements, avec améliorations modernes ; closet à l'eau et installation électrique. Hangar, écurie. Voisin du Dr D. Warren, rue Ste-Anne.

Pour visiter la maison s'adresser à M. Napoléon Gagnon, rue Ste-Anne ; pour loyer et achat s'adresser à M. J. E. Cloutier.

SUNLIGHT SAVON

Lavez les prelarts et les linoleums à l'eau chaude et au Sunlight Savon, rincez bien et esséchez. Les couleurs seront préservées et la surface ne sera pas détériorée.

Les savons communs détériorent les couleurs et endommagent la surface. Le Sunlight Savon nettoie, ranime et préserve les prelarts et les linoleums.

Le Sunlight Savon rend le linge blanc sans injurier les mains ou le tissu le plus délicat, car il ne contient rien qui puisse injurier le linge ou les mains.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais il est meilleur quand il est employé suivant la méthode Sunlight. (Suivez les directions.)

5c. Achetez-le et suivez les directions. 5c.

LEVER BROTHERS LIMITED, Toronto



TRADE MARK REGISTERED

TURKISH DYES

Pour Teindre Parfaitement faites usages des Teintures Turques

Faciles à préparer—Teintes parfaites—Couleurs permanentes—Les meilleures teintures pour Cotons, Soieries, Laines, etc. 10 cts. le paquet partout.

Brayley Sons & Co., Limited MONTREAL, P.Q.

Choix des œufs pour l'incubation

Il est important de faire un choix scrupuleux des œufs destinés à l'incubation. Il faut choisir ceux qui ont une coque régulière, dure et cassante, éliminer les œufs à coquille fine, celle-ci facilitant trop rapidement la déperdition du blanc de l'œuf nécessaire à la formation du poussin.

Bien des personnes recherchent des coquilles minces, pensant que le poussin la percera plus facilement. C'est une erreur.

Entre la coque de l'œuf et le poussin, il y a une pellicule, une membrane. Lorsque la coque est dure, cette membrane est mince ; et au contraire, quand la coque est roince, la pellicule est épaisse. Le poussin becquète facilement une coque cassante, dure et sèche, mais ne peut traverser une peau parcheminée. De là la nécessité de fournir beaucoup de calcaire aux poules : les écailles d'huîtres écrasées, mais non brûlées, sont ce qu'il y a de mieux.

Les œufs destinés à l'incubation surtout s'ils doivent subir auparavant les dangers de l'exportation, ne devraient pas avoir plus de quinze jours, pour éviter que l'eau qui est dans le blanc d'œuf ait eu le temps de s'évaporer. De plus, l'œuf plein supporte mieux le voyage que celui qui a déjà une chambre à air.

En effet, les œufs vieux pondus ont leur chambre à air, trop grande et ont perdu une trop forte proportion de leurs principes aqueux, indispensables au développement régulier et normal du poussin.

Doivent être rejetés les œufs hardés ou à coquilles trop minces, les œufs difformes, les œufs entourés d'une dépression ou d'un renflement circulaire, et les œufs

à deux jaunes.

Il en est de même des œufs à coquilles marbrées ou dont la couleur n'est pas bien franche ces derniers étant presque toujours clairs.

Pour que l'incubation se fasse parfaitement bien, il faut que la coque puisse laisser pénétrer l'air si nécessaire à la formation du poussin. De là vient la nécessité de laver soigneusement, s'il en est besoin, les œufs que l'on va mettre sous la couveuse.

Ce ne sont pas les plus gros œufs qui donnent naissance aux plus gros poussins mais bien les œufs dont le jaune est le plus gros. Les poussins qui en naîtront seront en général très vigoureux et s'élèveront facilement. L'amateur et le spéculateur donc ont un égal intérêt à ne jamais perdre de vue cette règle d'élevage : " beaux et bons œufs donnent de bons produits ; et, réciproquement, les bonnes poules produisent de beaux et bons œufs."

A peu d'exception près, la grosseur des œufs varie encore selon la race et aussi selon l'âge. Une poule de dix ou douze mois pond des œufs plus petits que la poule de deux ans.

C'est pendant la première année que la poule commence à pondre ; ce n'est que dans la deuxième qu'elle devient vraiment féconde : après ce laps de temps sa fécondité va diminuant chaque année.

Les poussins qui éclosent les premiers proviennent des œufs les plus frais lors de la mise en incubation.

J. B. P.

(J. d'A.)

Pendant 33 ans

Shiloh's Consumption Cure, le tonique pour les Poumons, a été devant le public et ce fait, aussi bien que celui que son débit a toujours augmenté d'année en année, est la meilleure évidence des mérites de

Shiloh

comme guérison pour Rhumes, Toux, et toutes les maladies des poumons et des passages aériens. Ceux qui ont essayé Shiloh ne voudraient pas s'en passer. Ceux qui ne l'ont jamais essayé, devraient savoir que chaque bouteille est vendue avec garantie positive qui si elle ne vous guérit pas, le marchand vous retournera votre argent. Shiloh

A Guéri

des milliers de cas les plus obstinés de Rhumes, Toux et Maladies des Poumons. Laissez-la vous guérir. "L'hiver dernier, je toussais pendant trois mois, et pensais être atteint de consommation. J'ai pris toutes sortes de médecines, mais n'en retirai nul bénéfice jusqu'à ce que j'eusse essayé Shiloh's Consumption Cure. Quatre bouteilles me guérirent. Cet hiver je contractai un très mauvais rhume—ne pouvais parler—mes poumons me faisaient souffrir dans les côtes et dans le dos. Six bouteilles me guérirent. J'en ai donné à plusieurs personnes et chacune d'elles a été guérie.—D. Joseph, St. Hyacinthe, Qué. 6017

SHILOH

25c. Tous les pharmaciens la garantissent.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Shiloh (une poudre) et la graisse disparaît complètement.

LE ROSE QUESNEL
EST LE ROI DES TABACS

A propos d'un scapulaire

Le général André vient d'écrire dans le *Matin* des fragments de mémoire sur ses cinq années de ministère. Dans le premier chapitre le fameux général narre un incident qui se produisit alors qu'il prit possession de la pièce servant de cabinet au ministre de la guerre. Sur un grand paravent il trouva épinglé un scapulaire du Sacré-Coeur portant cette devise : Arrête ! le Coeur de Jésus est ici ! Le général André ne fut pas lent à arracher et à jeter la sainte cocarde. Peu après la publication de ce premier chapitre des mémoires, "l'Éclair" publiait une déclaration du général de Galiffet où celui-ci tirait l'affaire au clair. Il explique qu'ayant reçu dans une lettre un scapulaire du Sacré-Coeur il l'épingla avec déférence sur le paravent et donna ordre de laisser là l'insigne, et c'est ce qui est arrivé.

"Si M. le général André, dit-il, s'en est formalisé et l'a arraché de sa place avec un geste grandiloquent, tant pis pour lui. Moi, c'est bien simple, j'ai l'esprit sain. S.A.-I.-N. vous entendez : l'esprit sain. Cela suffit."

Tenez les enfants en santé

Les maladies de l'estomac et des intestins tuent des milliers d'enfants durant la saison chaude. La diarrhée, la dysenterie et le choléra infantum viennent parfois brusquement et si l'on ne peut enrayer promptement le mal, le cas peut être désespéré en quelques heures. Pour tenir votre enfant joyeux et plein de vie durant les chaleurs donnez-lui de temps à autre une dose de tablettes Baby's Own. Ce remède prévient la maladie ou la guérit lorsqu'elle vient subitement. La mère a la garantie de l'analyste du gouvernement que ce remède est absolument sûr. Mme W. J. Munroe, Sintaluta, Sask., écrit : "Depuis plus de trois ans les Tablettes Baby's Own sont l'unique remède que je donne à mes enfants et je le crois excellent pour les maladies de l'estomac et des intestins." Vendu par tout vendeur de remèdes, ou par la poste à 25c. la boîte, de Dr Williams' Medicine, Co., Brockville, Ont. Ayez des tablettes chez vous.

LE TABAC ROSE QUESNEL EST DELICIEUX

Le Lac Gravel

Les amateurs de pêche qui désireront aller au Lac Gravel y trouveront, comme l'an dernier, tout le confort désirable.

Les taux sont les suivants :

Repas 50 cents
Coucher 50 cents
Pêche du matin \$1.00 par ligne
" " soir \$1.00 " "

Les charretiers devront apporter leur avoine ; le foin leur sera vendu par le gardien.

Aucun permis de pêche ne sera accordé, les recettes du Lac étant destinées au gardien.

J.-D. GUAY.

Agents demandés

Dans toutes les paroisses de Chicoutimi et du Lac St-Jean, on demande des agents actifs pour s'occuper d'implanter l'Union St-Joseph du Canada la meilleure société de secours mutuel du Canada.

S'adresser par lettre ou personnellement à Elz. Dallaire, Chicoutimi.

Heureuse nouvelle !

La maison Lemieux & Carrier a le plaisir d'annoncer à ses clients, et au public, en général, l'arrivée d'un tailleur de première classe qui s'occupera strictement de la confection des vêtements pour monsieur et prendra charge en même temps du département des tweeds.

Comme cette maison a déjà une modiste dans les robes et dans les chapeaux et qu'elle est comme toujours pour avoir ce qu'il y a de plus CHIC et de plus NOUVEAU, il va sans dire que les messieurs auront à leur tour une satisfaction absolue en fait de la coupe et du fini.

A vous messieurs de venir faire votre choix et nous confier votre commande. Nous garantissons l'ouvrage. L'argent sera remis au cas où il n'y aura pas satisfaction.

Vos serviteurs dévoués,
LEMIEUX & CARRIER,
Chicoutimi.

Chère Mère

Vos petits enfants exigent des soins constants par les temps d'Hiver et d'Automne. Ils contractent le rhume. Connaissez-vous Shiloh's Consumption Cure, le Tonique des Poumons, et ce qu'elle a accompli pour tant d'autres ? Elle est réputée être le seul bon remède pour toutes les maladies des conduits aériens chez les enfants. Elle est absolument inoffensive et elle est agréable au goût. Guérison garantie ou votre argent vous est retourné. Le prix est 25c. la bouteille, et tous les marchands de médecine vendent.

SHILOH

25c. Tous les marchands la garantissent.



Les Claques Maple Leaf

Les grandes bottes en caoutchouc Maple Leaf sont doublement renforcées aux endroits qui s'usent le plus vite et le matériel le plus durable est employé dans sa fabrication.

Exigez la marque Maple Leaf pour tous les usages—s'ajuste sur toutes les formes de chaussures pour hommes, femmes et enfants.

Elles sont chaudes et très durables.

La marque Maple Leaf fait plaisir au commerçant parce qu'elle donne satisfaction à ses clients et augmente son commerce.

En vente par tous les commerçants de chaussures.



— LA — Banque Molson

Incorporée par acte du Parlement, en 1855

Siège Principal : MONTRÉAL.

Capital versé :

\$3,000,000.00

Fonds de Réserve :

\$3,000,000.00

Intérêt payé sur dépôt d'une piastre et plus au Département d'Épargne, deux fois par année.

AGENTS DANS TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

T. D. Pontbriand,
Gérant à Chicoutimi

Si vous désirez fumer du tabac fort et d'arôme agréable, demandez à votre fournisseur le tabac naturel "Bleu No1" [Blue Pryor]. C'est le meilleur sur le marché.



Expression Désolante.

NEUDORF, T.N.O., CAN.

Ma fille a joui d'une bonne santé jusqu'à deux ans environ, quand elle donna signe de découragement. Après quelque temps elle sentit une douleur cuisante, suivie de convulsions sévères. On fit l'essai de plusieurs prétendus remèdes, mais sans succès apparent. Après qu'elle eut pris la première cuillerée des Toniques du Père Koenig pour les Nerfs les attaques cessèrent, et elle n'en a pas eues depuis.

Attesté par le Rév. I. Streich, JOS. OTT.

J'ai la satisfaction de dire que depuis que j'ai fait usage d'une bouteille de Tonique du Père Koenig pour les Nerfs, il y a environ six mois je n'ai jamais senti le plus léger mal de tête, mal qui me faisait souffrir depuis dix ans, et dont les médecins n'ont jamais pu me guérir. Voilà ce que nous écrit Ph. McGahey, de Rivière-aux-Pins, Canada.

GRATIS Un livre précieux sur les Maladies Nerveuses envoyé gratuitement à une adresse quelconque, et les patients Pauvres peuvent aussi obtenir cette Médecine gratuitement. Ce remède a été préparé par le Rév. PASTEUR KOENIG, de Fort Wayne, Ind., depuis 1876, et il est préparé aujourd'hui sous sa direction par la KOENIG MED. CO., CHICAGO, ILL.

L'ART DE PLAIRE

Pourquoi Madame Henriette Moret est-elle l'artiste préférée de tout Montréal.

LA CAUSE DE SA SYMPATHIE CAPTIVANTE N'EST PLUS UN SECRET.

A LA PORTÉE DE TOUS.



Madame HENRIETTE MORET.

Les succès de Madame Moret sont connus de l'Atlantique au Pacifique. Tout Montréal a admiré la diction sympathique, la fraîcheur et la vitalité inépuisables de cette artiste. Il est en effet reconnu que le talent n'a pas grand prix s'il n'est pas secondé par la santé. Or Madame Moret dévoile elle-même, à toutes les femmes qui ont envié ses grâces, le secret de sa santé et de sa force.

En deux mots elle dit : Prenez du Vin St-Michel.

Voici ce qu'elle écrit :

Montréal, Décembre 1904.

Messieurs BOIVIN, WILSON & CIE., Montréal.

Messieurs, Si Faust vous avait connus il n'aurait pas eu besoin pour acquiescer l'éternelle jeunesse de vendre son âme au diable, il vous aurait simplement demandé quelques bouteilles de votre délicieux vin St-Michel.

Boivin, Wilson & Cie, 520 rue St. Paul, Montréal, seuls agents pour l'Amérique du Nord.

Eastern Drug Store, 18 Fulton St., Boston, Mass., dépositaires pour les États-

Pour mon compte c'est grâce à lui que je puis, sans efforts, jouer deux fois par jour des rôles très fatiguants.

Je l'ai essayé.

Je l'ai adopté.

Vive le Vin St-Michel.

HENRIETTE MORET,

Théâtre National, Montréal.

Le Vin St-Michel est le meilleur tonique connu de la science médicale pour le système. C'est une sauvegarde, un préventif contre la pâleur, la faiblesse, la fatigue, la perte du sommeil et de l'appétit, la perte de la vigueur mentale et physique.

Des milliers de personnes dans toutes les parties du Canada, doivent leur santé à son usage. Durant 1904, il s'est vendu plus de cinq fois autant de Vin St-Michel que de tous les autres vins toniques combinés.

GIN CANADIEN

Médaille d'Argent Exposition Paris 1900.

Délicieuse Boisson Hygiénique.
LE PLUS PUR. LE PLUS VIEUX.
LE MEILLEUR DES GINS.

Infiniment Supérieur comme Gout, comme Arôme, et surtout comme qualité au meilleur Gin Importé.

Hautement recommandé par les Médecins pour ses propriétés digestives, Stimulantes et Stomachiques.

MELCHERS

Le Seul Gin qui avant d'être mis en vente, a vieilli pendant des années dans des entrepôts contrôlés par le Gouvernement.

Le Seul Gin distillé et embouteillé sous la surveillance immédiate d'un officier du Revenu de l'Intérieur qui appose sur chaque flacon un timbre officiel garantissant l'âge et la qualité.

KN VENTR PARTOUT.
BOIVIN, WILSON & CIE., 520 RUE ST-PAUL, MONTRÉAL.
Sole Concessionnaires.

CROIX ROUGE

LA BANQUE NATIONALE

BUREAU-CHEF - - - QUEBEC.

CAPITAL PAYE \$1,500,000.00

RESERVE ET PROFITS \$648,920.06

DEPOTS . . . \$7.661.728.30

NOUS RECEVONS DES DEPOTS DE \$1.00 ET PLUS L'INTÉRET SUR LES DEPOTS

PAYE OU COMPOSÉ A TOUS LES 6 MOIS

DIRECTEURS

R. AUDETTE, PRESIDENT. HON. JUGE A. CHAUVEAU, VICE-PRES.
 V. CHATEAUVERT, N. FORTIER J. B. LALIBERTÉ,
 N. RIOUX, V. LEMIEUX,
 P. LAFRANCE, GERANT. N. LAVOIE, INSPECTEUR.

30 SUCCURSALES PROVINCE QUEBEC 1 SUCCURSALE PROV. ONTARIO

CORRESPONDANTS

LONDRES, ANG. THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND
 PARIS, FRANCE. LE CREDIT LYONNAIS
 NEW-YORK FIRST NATIONAL BANK
 BOSTON MASS. FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

NOUS VENDONS PAYABLES AU PAIR DANS LE CANADA DES

MANDATS D'ARGENT

DE \$0.01 A \$ 5.00 POUR \$0.03 — DE \$10.01 A \$30.00 POUR \$0.10
 " 5.01 A 10.00 " 0.06 — DE 30.01 A 50.00 " 0.15

COMPTES OUVERTS SUR DEMANDE. BILLETTS ESCOMPTEES ET COLLECTES.

LES AFFAIRES CONFIEES A NOTRE SOIN RECEVRONT TOUTE NOTRE ATTENTION

La correspondance est respectueusement sollicitée.

EUG. G. AUDET, Gérant à Chicoutimi.

OU ALLER ?

Pour du bois de toutes sortes et de toutes les qualités : bois de construction, etc., bois préparé, etc., etc.

ALLEZ CHEZ

HENRI JALBERT

Rue Racine, Chicoutimi.

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

La cour a bois de M. JALBERT touche au Saguenay par un quai qui est abordable à chaque marée.

Une chaufferie de 1ère classe pour sécher le bois et des immenses hangars pour le mettre en réserve.

PHARMACIE BOILY

M. le Docteur J. E. Boily vient d'ouvrir une jolie pharmacie

Rue Racine, Chicoutimi.

Le public trouvera à cette pharmacie tous les produits pharmaceutiques : médecines, remèdes patentés, articles de toilette, parfums, etc., etc.

Venez nous voir

DISSOLUTION

DE LA MAISON

LEPAGE & GODBOUT

Le stock acheté par M. Ag. Lepage, sera vendu à grande réduction, au magasin rue Racine.

Les crédits seront collectés d'ici au 15 courant par un liquidateur.

Ag. LEPAGE.

Province de Québec

Municipalité du Canton de Chicoutimi

A une session spéciale de ce conseil dûment convoqué et tenue à l'Hôtel de la ville de Chicoutimi le trois juillet 1906, à laquelle sont présents, après les avis voulus par la loi : M. Anthime Larouche, maire et MM. les conseillers Alphège Desbiens, Edm. Barrette, Georges Desgagné, Elie Gaudreault, François Maltais, Joseph Perron, formant quorum sous la présidence du maire.

Il est ordonné et statué par règlement de ce conseil, et le dit conseil de la municipalité du Canton Chicoutimi, ordonne et statue comme suit, savoir :

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DU CANTON DE CHICOUTIMI

REGLEMENT NO 10

Règlement de la corporation municipale du canton Chicoutimi, amendant le règlement No 9, relatif au remplacement du pont en bois de la Rivière du Moulin par un pont en fer, de manière à n'en pas faire un pont tournant et sans pilier au centre.

PREAMBULE

Vu la requête d'un grand nombre de contribuables en date du 16 juin 1906 exposant :

1o Qu'ils sont tous contribuables et électeurs municipaux de la dite municipalité du canton de Chicoutimi et comme tels intéressés dans la construction, l'entretien et la réparation à faire à ce pont municipal de la Rivière du Moulin, près de la Rivière Saguenay.

2o. Que le règlement No 9 adopté par ce conseil au sujet de la reconstruction de ce pont contient une erreur en ce qu'il ordonne par la clause C de l'article II du dit règlement d'en faire un pont tournant avec pilier au milieu.

3o. Considérant que de fait ladite erreur a été commise et que ni les contribuables ni ce conseil n'ont jamais eu l'intention de construire un pont tournant à cet endroit et que ceci appert d'ailleurs clairement par les plans et devis déposés au bureau de ce conseil et préparé par les officiers du gouvernement de cette Province, plans qui ont été la base du règlement No 9.

4o. Considérant que la soumission a été accordée pour la reconstruction du dit pont absolument suivant les plans et devis susmentionnés.

5o. Considérant que les travaux du dit pont ont été commencés depuis longtemps qu'il ont été poussés avec vigueur et sont fort avancés et ce toujours conformément aux dits plans et devis.

6o. Attendu les conflits qui pourraient résulter entre ce conseil et l'entrepreneur si le présent amendement n'était pas adopté.

7o. Considérant en outre le surcroît considérable de dépense à encourir si le dit pont était tournant et avec pilier en sus au centre.

8o. Considérant qu'à une séance de ce conseil en date du 18 juin dernier, il a été passé conformément à l'article 794 du Code Municipal une résolution convoquant une assemblée de tous les contribuables de cette paroisse intéressés dans la reconstruction du dit pont, la dite assemblée pour être tenue ce jour le trois juillet courant au lieu et heure ordinaires des séances de ce conseil.

9o. Considérant que la dite assemblée a eu lieu ce jour après les avis voulus par la loi au lieu et heure fixés.

10o. Considérant que la grande majorité des contribuables présents à cette assemblée s'est prononcée en faveur de l'amendement du règlement No 9 de manière à n'en pas faire un pont tournant, ni pilier au centre.

11o. Considérant qu'il est en conséquence opportun de se rendre au désir des contribuables et de régulariser la position du conseil dans ce sens.

Il est par le présent règlement No.10 de la corporation municipale du canton de Chicoutimi, ordonné et statué et le dit conseil par les présentes ordonne et statue comme suit :

A—La clause de l'article 11 du règlement No.9 qui se lisait comme suit :

Le dit pont sera tournant et à cet effet un autre pilier en pierre sera placé dans la rivière du moulin, au centre du dit pont, pour soutenir ce dernier. Ce pilier en pierre ou béton sera de la hauteur, hauteur et force voulu pour soutenir le dit pont et la machinerie pour le faire tourner, le tout aussi tel qu'il appert plus au long et plus en détail aux plans et devis déposés au bureau de ce conseil est par le présent abrogée et retranchée.

B—Le mot "piliers" dans les articles V et XII du dit règlement No. 9 et partout où il se trouvera dans le dit règlement est retranché de manière à ce que le dit pont n'ait que deux culés conformément aux plans susdits.

C—Le règlement No.9 est par le présent confirmé et ratifié et aura force et effet dans toute sa teneur, sauf en ce qui concerne le présent amendement, c'est-à-dire qu'il ne sera pas tournant et n'aura pas de pilier au centre.

D—La soumission accordée et acceptée suivant les plans susmentionnés est aussi ratifiée.

E—Le présent règlement No 10 sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux propriétaires de biens-fonds dans cette municipalité ainsi qu'au Lieutenant Gouverneur en conseil et devra être approuvé par eux suivant la loi.

Fait, passé et signé séance tenante à Chicoutimi, par le Conseil de cette municipalité ce trois juillet 1906.

ANTHIME LAROCHE, Maire.

EDMOND BOUCHARD, Secrétaire-Trésorier.

Je soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité du canton de Chicoutimi, certifie par les présentes que la copie du règlement ci-dessus est une copie conforme du règlement No 10 passé par ce conseil le 3 juillet 1906. Chicoutimi, 4 juillet 1906.

EDMOND BOUCHARD, Sec-trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité du canton Chicoutimi

Avis public est par le présent donné par le secrétaire-trésorier Edmond Bouchard qu'à une séance de ce conseil du trois juillet 1906 un règlement No 10 a été passé amendant le règlement No 9 relatif au remplacement du pont en bois de la Rivière du Moulin par un pont en fer de manière à n'en pas faire un pont tournant et sans pilier au centre.

Le présent règlement No 10 sera soumis aux électeurs municipaux propriétaires de biens-fonds dans cette municipalité le vingt six juillet 1906 au lieu et heures ordinaires des séances de ce conseil à l'Hôtel-de-ville de Chicoutimi, à dix heures du matin. Les électeurs municipaux de biens-fonds de cette municipalité sont priés de venir donner leur opinion sur ce règlement.

Chicoutimi, 4 juillet 1906.

EDM. BOUCHARD, Sec-trésorier.



Le ministère des travaux publics recevra jusqu'à jeudi, 2 août 1906, inclusivement, des soumissions pour la construction d'un prolongement du quai de Cross Point, comté de Bonaventure, province de Québec, lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour le prolongement du quai de Cross Point."

On peut consulter les plans et devis au bureau de M. Ph. Béland, commis des travaux publics, bâtiment du bureau de poste, Québec ; en s'adressant au maître de poste de Cross Point, Qué., ainsi qu'au ministère des travaux publics, à Ottawa.

Les soumissions devront être libellées sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devront porter la signature des soumissionnaires.

Un chèque de douze cents dollars (\$1200.00), à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre FRED. GELINAS, Secrétaire.

Ministère des travaux publics, Ottawa, 3 juillet 1906.

N. B.—Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.



Le ministère des travaux publics recevra jusqu'à vendredi, 27 juillet 1906, inclusivement des soumissions pour la construction d'un prolongement du quai, à St-Jean, I.-O., comté de Montmorency, Qué., lesquelles devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour prolongement, du quai de St-Jean, I.-O."

On peut consulter les plans et devis en s'adressant aux bureaux de M. C. Desjardins, commis des travaux, hôtel des postes, Montréal, de M. A. Décury, ingénieur résident, 5 rue du Fort, Québec, et du maître de poste de St-Jean, I.-O., comté de Montmorency, Qué.

Les soumissions devront être libellées sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devront porter la signature des soumissionnaires.

Un chèque de quinze cents dollars (\$1,500.00), à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, FRED. GELINAS, Secrétaire.

Ministère des travaux publics, Ottawa, 6 juillet 1906.

N. B.—Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.

Le Poudre de Savon Désinfectant de Lavoisier (Wiss Head) est meilleur que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

Petites Notes

Nous apprenons avec plaisir que le Rev. Père Lalonde donnera une conférence à l'Hotel-de-Ville à la fin du mois, au profit de l'Orphelinat de Chicoutimi.

La retraite des Rev. Sœurs du T. S. Sacrement, prêchée par le Rev. Père Pelletier s'est terminée mardi matin.

A la clôture de la retraite deux des sœurs ont fait la profession religieuse; ce sont Mlle Gadbois, Sr Marie Henri, et Melle McGuire, Sœur Marie-Thomas.

La visite de la paroisse et de la ville s'est continuée cette semaine.

Cette visite est faite par Messieurs les abbés Tremblay et Bourgoïn, vicaires à la Cathédrale.

Le "Nancy Lee"

Le Capitaine Raisin et son magnifique steamer, le "Nancy Lee" n'ont été que quatre jours dans notre port, ce qui parle éloquemment en faveur de la nouvelle machine à charger la pulpe inventée et exploitée par M. Anderson.

Le capitaine Raisin a été, comme d'habitude, le bienvenu à Chicoutimi où il compte de nombreux amis.

Le deuxième fils de M. J. D. Guay, Pierre-Eugène, a pris passage sur le "Nancy Lee" et visitera Londres.

Le "Norfolk", capitaine Storm, dont l'arrivée est toujours bien accueillie, est à prendre son chargement.

Deux autres vapeurs, le "Manchester Inventor" et le "Northbain" prendront chargement d'ici à la fin du mois.

On demande

La Municipalité Scolaire de la Paroisse de Chicoutimi demande des institutrices ayant leur diplôme élémentaire. Salaire \$100.00. S'adresser à J. D. VILLENEUVE Sec. trés.

Commissaire d'Ecole

CHICOUTIMI

M. Ludger Cimon de Chicoutimi-Ouest a été nommé Commissaire d'école en remplacement de M. Elz. Boivin de cette ville.

Nous prions nos lecteurs de lire l'annonce de M. Adélar Tremblay, le populaire agent d'assurance de Chicoutimi.—Cette annonce est en première page.

La Sécheresse

Par suite de la grande sécheresse dont nous souffrons, la récolte est sérieusement compromise. L'eau manque partout, les pailles, les pâturages, les céréales sont dans la plus triste condition.

Les puits, les ruisseaux sont à sec partout.

Grâce aux excellentes écluses du Portage des Roches et de Pibrac, la réserve du Lac Kénogami est encore à une hauteur de 7 pieds et les moulins de pulpe de Chicoutimi et de Jonquière sont encore en pleine opération.

La Briqueterie de Chicoutimi

Les propriétaires de la briqueterie de Chicoutimi MM. Ferd. Jean, Alf. Godbout de Chicoutimi font de bien bonnes affaires cette année. Il suffit de passer sur les lieux pour constater l'activité qui règne dans leur cour.

Toute la brique qui sera fabriquée cette année est vendue d'avance et ces messieurs devront faire venir une grande quantité de brique de l'étranger.

La Cie de Pulpe

L'assemblée générale annuelle actionnaires de la Compagnie de Pulpe de Chicoutimi est convoquée pour le onze août courant.

Les feux de bois

Nous sommes enveloppés par une épaisse fumée depuis plusieurs jours, à tel point que les bateaux de la Compagnie du Richelieu ne peuvent que difficilement remonter la rivière Saguenay.

Il semble y avoir du feu un peu partout autour de nous, mais aucun grand désastre n'a encore été signalé. Les seuls endroits où le feu est quelque peu menaçant sont le Lac Clair, Dorval et St-Cœur de Marie.

Dans les bois, on signale du feu au sud du Lac Kénogami, sur les bords de la Rivière Péribonca. Cependant on rapporte que les dommages n'ont pas encore été considérables.

Fait assez curieux, depuis quelques jours, on remarque que les moustiques, chassés sans doute par la fumée, ont envahi la ville. Les enfants sont très incommodés.

On nous signale ce matin, des feux de tourbe et de forêts à St-Charles et à St-Ambroise. Ces feux de tourbe causent une épaisse fumée que le vent pousse vers la Rivière-Saguenay.

Accordeur de pianos

D'un jour à l'autre il nous arrivera un accordeur de pianos d'expérience de la Compagnie Willis de Montréal que je représente ici. Toutes personnes n'ayant pas encore donné leurs noms pour faire accorder leur instrument devraient le faire immédiatement.

Donnez nous votre nom par Téléphone No 86.

V. G. GUAY.

A Villa-Marie

La famille de M. J. E. A. Dubuc est rendue à sa villa de Montcouche depuis mardi.

Heureuse innovation

Toutes nos félicitations à Messieurs Lacombe et Gauvreaux, les propriétaires du Château Saguenay, pour avoir construit un kiosque, où la fanfare des Artisans ira jouer deux fois par semaine.

Perdu dans les bois

On nous écrit de St. Joseph d'Alma qu'un vieillard du nom de Eusèbe Martel s'est perdu dans les bois, il y a une quinzaine de jours déjà. Malgré des recherches actives, M. Martel n'a pu encore être trouvé. On suppose qu'il a dû mourir de faim et d'épuisement ou encore qu'il a été dévoré par des ours.

NAISSANCE

Le 9 juillet courant, à Chicoutimi-Ouest, Madame A. Béchar, une fille qui a reçu au baptême les noms de Marguerite-Marie-Bernadette.

Parrain et Marraine M. et Mme Desroches de cette ville.

Mariages

En cette ville a eu lieu hier matin, le mariage de M. Aimé Savard, marchand, à Melle Marie-Louise Bergeron, fille de notre concitoyen M. Georges Bergeron membre de la Commission scolaire.

Les nouveaux époux ont reçu un grand nombre de cadeaux de noces et sont partis pour un voyage de deux semaines.

Le 4 juillet dernier, dans l'Eglise du Sacré-Cœur, à Chicoutimi-Ouest, M. C. Villeneuve avec Melle Hilda Harvey, fille de M. Joseph Harvey, contre-maître à la Cie de pulpe.

Les nouveaux époux ont reçu un grand nombre de cadeaux et sont partis pour un voyage de nocce à Montréal.

Visiteurs

M. Ernest Dubois, du Mexique, est en promenade au Château Saguenay avec ses deux fi les jumelles :

On se rapelle que M. Dubois a déjà visité Chicoutimi l'an dernier :

M. Guillaume Lemieux, employé Civil à Ottawa, a passé quelque temps chez M. le Curé Lemieux à Ste Anne et est en visite chez son frère M. le Lt-Colonel.

M. Lemieux compte un grand nombre d'amis à Chicoutimi.

J. I. Beaubien, marchand de chaussures de Québec est à Chicoutimi pour quelques jours.

M. René Lemay, architecte, est en promenade chez son frère M. Eudore Lemay de cette ville.

Les étrangers arrivent en grand nombre. Le Château Saguenay regorgent de touristes américains et d'excursionnistes venant de tous les points de la Province.

A la Malbaie

Le village et toute la paroisse de la paroisse de la Malbaie étaient en liesse lundi dernier le 9. Sa Grandeur Mgr Labrecque, accompagnée de Mgr le Grand Vicaire B. lley a béni un carillon de cloches.

Plus de vingt-cinq prêtres, presque tous du diocèse de Chicoutimi, assistaient à la cérémonie. Le sermon a été prêché par M. l'abbé J. Alfred Tremblay, directeur du Petit Séminaire de Chicoutimi.

Pourquoi Pas ?

Plusieurs de nos concitoyens vont se faire habiller à Québec pendant que nous avons chez nous un bon et habile tailleur au magasin de M, J.O. Massicotte, marchand, rue Racine et que ses prix sont plus bas qu'ailleurs.

On trouvera là tout un stock nouveau de beaux tweeds, serges, etc qui vient d'arriver.

Le tailleur que M. Massicotte a fait venir à ses ateliers vient d'une des plus importantes maisons de la rue Ste-Catherine. C'est un spécialiste.

Venez voir nos tweeds et nos cartes de modes. Nos prix seront hors de toute compétition.

Venez-nous voir ! Pourquoi pas ? J. O. Massicotte marchand, rue Racine, Chicoutimi.



LA CIE DE NAVIGATION

Richelieu & Ontario

Les vapeurs quittent Québec pour le Saguenay, comme suit : du 6 juillet au 3 septembre tous les jours. Du 11 au 22 septembre, les mardis, mercredis et samedis.

Du 25 septembre au 11 novembre, les mardis et samedis.

Quittent Chicoutimi : Du 6 juillet au 8 septembre, tous les jours. Du 11 au 22 sept. les mercredis, jeudis et dimanches. Du 25 sept. au 15 novembre, les mercredis et dimanches.

Le transport des marchandises se fait directement et rapidement par les bateaux de la Compagnie de Toronto à Chicoutimi.

Pour toutes informations, s'adresser à l'agent de la Compagnie à Chicoutimi.

HENRY A. BOILY.

COUPE PARFAITE-OUVRAGE EXECUTE PROMPTEMENT ET AVEC SOIN

P. Simard & Fils

SPÉCIALITÉ :—Réparations et pressage d'habit, pantalon, etc. Rue Racine, . . . Chicoutimi.



Le et après dimanche le 17 juin 1906, les trains voyageront comme suit :

DEPART DE CHICOUTIMI

Pour Roberval et Québec

3.35 A. M.—Express, le dimanche seulement arrivant à Chambord j. c. a 6.15 P. M. et à Roberval a 7.10 P. M.

1.00 P. M.—Express le dimanche seulement, arrivant à Roberval à 3.15 P. M.

(Ce train voyagera le dimanche seulement du 8 juillet au 9 septembre inclusivement.)

3.00 P. M.—Express le lundi seulement, arrivant à Roberval a 6.45 P.M. et à Québec à 7.00 A. M. le mardi.

6,15 P. M.—Express tous les jours excepté le samedi et lundi, arrivant à Roberval 8.55 P. M. et Québec à 7.00 A. M.

DEPART DE ROBERVAL

Pour Québec

10.25 P. M.—Express direct le lundi seulement arrivant à Québec à 8.00 P. M.

10.05 P. M.—Express direct ditous les jours, excepté le dimanche, arrivant à Québec à 7.00 A. M.

Pour Chicoutimi

7.15 P. M.—Express tous les jours excepté le dimanche, arrivant à Chicoutimi à 9.55 P. M.

7.15 A. M.—Express le dimanche che, arrivant à Chicoutimi a 9.55 P.M.

(Ce train voyagera le dimanche du 8 juillet au 9 septembre inclusivement.)

DEPART DE QUEBEC

Pour Roberval et Chicoutimi

8.45 A. M.—Expres, tous les jours excepté le dimanche arrivant à Roberval à 4.50 P. M. et à Chicoutimi à 9.55 P. M.

10.00 P. M.—Express, le samedi seulement, arrivant à Roberval à 7.10 A. M. le dimanche et à Chicoutimi à 9.10A. M. (avec char dortoir pour Roberval.)

20 minutes au Lac Edouard pour prendre le lunch.

Le fret ne sera pas reçu à Québec après 5.30 heures P. M.

Excellentes terres à vendre par le Gouvernement dans la vallée du Lac St-Jean à des prix nominaux. Le chemin de fer transportera les nouveaux coions et leurs familles, et une quantité limitée de bagage et effets de menage GRATUITS.

Avantages spéciaux offerts à ceux qui établissent des moulins ou autres industries.

Pour renseignements au sujet des prix pour les passagers et pour le fret, s'adresser aux bureaux de la Compagnie, au terminus, rue St-André, à ALEXANDRE HARDY, Agent Général pour les passagers et le fret.

J. G. SCOTT.

Gérant-Général. Québec, 9 septembre 1905.

Si vous désirez fumer du tabac fort et d'arome agréable, demandez à votre fournisseur le tabac naturel *Bleu No1* [Blue Pryor]. C'est le meilleur sur le marché.



LEVESQUE & TREMBLAY

AVOCATS HICOUTIMI

Elzéar Lévesque Onésime Tremblay Bureau à l'Hotel-de-Ville ouvert tous les jours.

SAVARD & TREMBLAY

AVOCATS

J. Elzéar Savard, Achille Tremblay, SUIVENT LE TERME d'HEBERTVILLE

Attention spéciale à toutes collections légales

LUDGER ALAIN L. L. B. C. R.

AVOCAT

Rue Racine, - Chicoutimi.

GAGNE & GAGNE

AVOCATS

Jean-Charles Gagné, L. L. L. Jules-Arthur Gagné, L. L. L.

111 Côte Lamontagne

Bloc Morin - - - - QUEBEC

SIMON LAPOINTE, L. L. L.

AVOCAT

CHICOUTIMI

BUREAU : Edifices de la Compagnie des Eaux et Electricité.

E. A. CLAVEAU

MEDECIN-CHIRURGIEN

Bureau chez M Pierre Bouchard

En face de l'église

STE-ANNE, - - Co CHICOUTIMI.

Le Docteur Louis O. GAUTHIER

Des Hopitaux de Paris, en France, et de Vienne en Autriche.

Spécialité

Maladie des yeux, des oreilles du nez et de la gorge.

RUE RACINE, - - CHICOUTIMI

Dr C. Warren

Dentiste

Bureau : Rue Racine.

Dans le bloc de M. A. A. Gro non, Tailleur.

Spécialités : Extraction des dents, plombage et dentiers de première classe.

Dr LORENZO J. MONTREUIL

Hopital privé et bureau 9 1/2 rue St-Jean, QUEBEC.

SPECIALISTE : MALADIE DES YEUX, NEZ, GORGE ET OREILLES.

ALPHONSE PEDNEAULT

ENTREPRENEUR-MENUISIER

Spécialité

Portes et Chassis, Moulures

Voulez-vous vendre votre maison

Adressez-vous à Elz. Dallaire, Chicoutimi qui se charge de vous trouver un acheteur.

Une jolie maison avec magasin sur la rue Taché, près de l'église du Bassin. Conditions très avantageuses.

ELZ DALLAIRE.

A vendre

400 acres de terre à vendre à St-Ambroise, Comté de Chicoutimi, avec rouiant : 3 chevaux, 24 bêtes à cornes, 20 moutons et instruments aratoires. S'adresser à Louison Tremblay St-Ambroise.

Avis

Avis est par la présente donné que je ne me rends pas responsable des achats fait par mes enfants en mon nom ou en leur personnel, soit par eux-mêmes ou par d'autres personnes.

XAVIER DUCHESNE

Ste Anne 20 juin 1906.

Glover, Fry & Cie.

Nouveautés de la Saison

Etoffes à robes, Tweed pour costumes
Toiles Eolienne, Mousseline, etc.

Nouveauté dans les modes françaises et
anglaises. Dernière importation de Manteaux
et Blouses de printemps,

◆◆◆◆

Assortiment complet de Tweeds pour
Habilllements pour messieurs, Gants, crava-
tes, collets, etc.

Patrons nouveaux en Tapis Bruxelles,
Axminster Rugs, Prélats, Portières Drape-
ries, Rideaux, etc.

-0-

5c p. c. d'escompte pour argent
comptant.

Glover, Fry & Cie

24 et 26 De la Fabrique QUEBEC.

Tabac Wiser

EN FEUILLES

RECOLTE PAR UN SPECIALISTE D'UNE TRES GRANDE
EXPERIENCE

Mis en boîte de 400 lbs sur les lieux de plan-
tation pour la fermentation, et jamais vendu
avant qu'il soit vieux de 3 ans.

TRADE MARK



REGISTERED.

santé que tout autre.

Nous le recommandons aux fumeurs qui travaillent for-
que dans les chantiers, dans les moulins, etc.

Nous sommes les seuls qui puissions vous fournir le VRAI
WISER parce que nous contrôlons cette immense récolte.

THE ROCK CITY TOBACCO.
Rue s Dorchester et Langevin

QUEBEC.
MEFIEZ VOUS DES CONTREFAÇONS.

Desbiens & Boucher

MARCHANDS-GENERAUX

Marchandises sèches, Epicerie, Ferronneries, grains, etc., etc.

Venez voir ! vous serez satisfaits.

SPECIALITE : Farine, Blé d'Inde.

Strictement comptant
Desbiens & Boucher,

Ste-Anne de Chicoutimi.

Soyez prévenants

Quand on est vieux, c'est le
temps de se reposer. Pour cela il
faut des vertes. L'Union St-Jo-
seph d'Ottawa est la seule société
de bienfaisance.

Pres lorsque qui paie ses mem-
si la seule ils sont âgés. C'est ans
dées de l'association qui paie \$100 au
lement dépense ; elle donne éga-
te société secours en maladie. Cet-
C'est la é est fondée depuis 1863.
nisé de plus solide, la mieux orga-
nent autoutes les société qui exist-
tent aujourd'hui dans le pays.

ELZ DALLAIRE, organisateur pour
tout le Saguenay

Hôtel Bellevue

Tel est le nom que portera dé-
sormais l'ancienne maison de pen-
sion de M. Aimé Boily.

Nos lecteurs savent que cette
maison a été récemment achetée
par Mme Vve Ernest Lavoie de la
Grande-Baie.

L'Hôtel a subi des réparations
considérables il y a quelques mois.
C'est une maison très recomman-
dable par sa pension de première
classe et le confort qu'on y trouve.

Elle est située dans un des plus
beaux endroits de la ville, sur
l'Avenue Labrecque, tout près de
la Banque nationale.

Une écurie est à la disposition
voyageurs.

our plus amples informations,
s'adresser à Madame Vve Ernest
Lavoie propriétaire, avenue Labrec-
que, Chicoutimi.

La Rivière-du-Moulin

Cet endroit est un des plus beaux
de Chicoutimi, le terrain y est fa-
cile à acheter, et les taxes sont dix
fois moins considérables que dans
la ville.

M. Elz. Dallaire a 150 b-aux
emplacements à cet endroit ;
quand même vous n'auriez pas
d'argent à donner comptant, votre
nom est bon.

Conditions pour convenir aux
acheteurs.

M. J. A. Michaud Agent d'Assurance à Chicoutimi

M. J. A. Michaud représente M.
J. T. Lachance de Québec l'agent
général pour la Manufacturers
Life, assurance sur la vie dont
l'assurance en force s'élève à
\$42.168,478, et la "Dominion of
Canada", contre les accidents et
les maladies.

M. Michaud prête de l'argent sur
1er hypothèque avec ou sans amorti-
ssements.

Compagnies D'ASSURANCE - PUISSANTES

Sur le Feu et la vie

"Norwick Union"

"Liverpool, London & Globe"

"Royal d'Angleterre"

"Vie Equitable"

"Phoenix of Londres"

Ul meirCamnion

"Royale de Montréal"

Jos. Ed. Savard

Nouveautés!

Stock nouveau ! Etoffes à Ro-
bes, à costumes pour dames Alpa-
ca, serges, mousseline à robes. In-
diennes, flanalettes, matiaées Ju-
pes, Jupons, etc.

Chaussures à la mode ! etc 5%
d'escompte est pour de l'argent
comptant. Une visite est sollicitée.

Un tailleur fait partie de l'éta-
blissement.

J. O. MASSICOTEE.

Rue Racine.

HON. R. L. BORDEN
LEADER OF THE CONSERVATIVE PARTY
"GENIAL WARMTH"

Sunshine Furnace

Vous pouvez
brasser le feu
d'une fournaise
"Sunshine" sans
devenir tout couvert de
poussière — elle est pourvue d'un con-
duit par lequel s'échappent toute la
poussière et les cendres quand vous
brassez le feu.

Cette fournaise est si facile à régler et à faire
fonctionner, elle est si propre, qu'elle fait trouver
la maison bonne et ensoleillée.

En vente partout chez tous les marchands entre-
prenants. Livret gratis.

McClary's

LONDON, TORONTO, MONTREAL, WINNIPEG, VANCOUVER,
ST. JOHN, HAMILTON.

Feuilleton, No 19

MADemoiselle POMPON

PAR

Pierre Maël

A cette triste pensée le cœur de
Simone se brisait, et les larmes lui
montèrent aux yeux. Elle réussit
pourtant à se contenir, et ce fut
assez bravement qu'elle prit congé
de la vieille dame.

A la porte elle retrouva Lân et
le fidèle Duc qui les avait accompa-
gnés.

Eh bien ! mam'zelle Simone, l'a-
vez-vous enfin, ce pauvre Béguen ?
A cette question, la petite fille
ne put plus longtemps se maîtriser,
et ses sanglots éclatèrent.

Il est parti, Lân, expliqua-t-elle
au milieu de ses pleurs, il s'est sau-
vé. Bien sûr qu'il voulait revenir
me trouver, mais il en a été empê-
ché. Oh ! Lân, il est mort, et je ne
le verrai plus !

— Ne pleurez pas comme ça,
mam'zelle Simone, suppliait le
pauvre homme, ne pleurez pas, je
vous en prie. Vous verrez qu'on le
retrouvera. Il est peut-être égaré
dans la forêt. Demain, de grand
matin, je partirai à sa recherche,
et, avec Duc, nous le retrouverons.

— Il sera mort, Lân, s'il ne l'est
déjà. Il est si frileux, mon pauvre
Béguen ! et les nuits sont encore si
fraîches ! Non, il faut le chercher
tout de suite. Demain il ne serait
plus temps. Viens, Lân, remets-moi
à cheval.

— Il est tard déjà, mam'zelle Si-
mone, il fait complètement nuit,
essaya de faire remarquer le do-
mestique. Madame me grondera.

— Tu lui répondras que c'est moi
qui l'ai voulu ainsi.

— Mais, si vous attraper froid ?

— Non, je n'ai pas froid. Allons,
viens.

Puis s'adressant au terre-neuve :

"Cherche, Duc, cherche."

Et le chien se mit à flâner, par-
tant quelquefois droit devant lui,
comme s'il avait trouvé une piste ;
puis subitement il s'arrêta et
aboyait au pied d'un arbre.

A grand-peine, Lân et la petite
fille arrivait à le suivre, car il les
entraînait dans des taillis où les
chevaux avaient beaucoup de mal
à passer, et il se butaient fréquem-
ment contre les racines.

A plusieurs reprises, le Breton
avait essayé de faire revenir la fil-

lette ; mais animée par cette chasse
d'un nouveau genre, elle ne l'écou-
tait même pas, et tantôt encoura-
geait le chien :

Cherche, mon bon Duc ; cherche,
mon brave chien.

Tantôt elle appelait :

Béguen ! Béguen ! mon petit Bé-
guen !

Et sa voix argentine imitait les
mialements du chat.

Tiens, Lân, voilà que Duc a
trouvé la trace, regarde comme il
file. Allons, bon, où est-il ? Je ne le
vois plus. Ah ! Je voilà. Encore un
arbre. Tu vois, ce pauvre Béguen a
dû grimper sur l'arbre.

Le Breton lui-même était pris
par la même fièvre, et maintenant
il ne pensait plus du tout au re-
tour.

Enfin à un moment, comme Duc
aboyait avec acharnement au pied
d'un jeune chêne, Simone se rap-
procha, et à ses appels il lui sem-
bla qu'une plainte très faible répon-
dait.

Elle fit taire Duc, dont les aboi-
ement sonores l'étonnaient, et
tout doucement murmura :

Miaou, . . . miaou, . . . Miaou . . .

Plus de doute, un autre miaou à
retenti, mais si faible, si faible. Et
puis, si c'est Béguen, pourquoi ne
vient-il pas dans les bras de sa
maîtresse ?

Elle appelle encore, et de nou-
veau le miaulement répond.

Il est là, Lân, bien sûr, mais il
doit être blessé, fait Simone terri-
blement nerveuse. Comment le
prendre ?

Heureusement Lân est fumeur,
et, comme tel, possède du tabac et,
pour enflammer le tabac, des allu-
mettes.

Avec de grandes précautions,
car ils sont en forêt, il en fait
flamber une et l'approche des bran-
ches. Tout d'abord ils ne voient
rien ; puis, les yeux s'habituant, ils
distinguent une masse sombre sur
la fourche que forment deux bran-
ches.

L'allumette s'éteint. Soigneuse-
ment Lân l'écrase entre ses doigts
et en allume une autre. Cette fois
il n'y a pas de doute. C'est bien Bé-
guen qui est là, perché, sans mou-

vement.

Simone fait approcher Pompon, la carresse, et, d'une main, se tenant à une branche, elle se hisse et se met presque à genoux sur la selle; de l'autre, elle atteint l'angora et l'attire à elle.

"Prenez garde, mam'zelle Simone, crie Lân, inquiet de cette gymnastique, mais émerveillé de l'audace et de la souplesse de la petite fille, prenez garde que Pompon ne remue."

Mais Pompon ne remue pas; elle est trop intelligente, et elle seconde par son immobilité les efforts de sa maîtresse.

Ca y est. Béguen, qui a poussé un vrai cri de douleur quand Simone l'a attrapé, se blotti maintenant dans les bras de la fillette et passe sa langue râpeuse sur la main qui le caresse.

Pauvre Béguen! il est facile de retracer sa triste odyssée.

En quittant la maison de Mme Leroux, il a été attaqué par une bande de méchants gamins qui sans pitié, l'ont poursuivi à coups de pierre. Blessé, il s'est sauvé, et, grimant d'arbre en arbre, il est venu échouer sur ce chêne, où il serait mort d'épuisement et de froid, si sa chère petite maîtresse ne l'y avait découvert, grâce, il est vrai, à ce bon Duc.

"Brave Dud!" s'écria Simone, qui se penche pour caresser le chien, et lui tend sa main qu'il lèche.

Tous, bêtes et gens, paraissent heureux du dénouement de cette tragique journée, depuis Lân, tranquille maintenant qu'on approche de Coët-Izel, et Simone qui presse tendrement contre son cœur le pauvre blessé, jusqu'à Béguen, qui ronronne de plaisir, malgré ses blessures; jusqu'à Duc, qui jappe joyeusement en sautant autour des chevaux; jusqu'à Pompon, qui semble s'appliquer à égaler son pas afin que la petite fille, embarrassée par son chat, ne soit pas dérangée.

VIII

LA DISGRACE DE DUC

Si la rentrée de Simone à Coët-Izel fut triomphale, elle ne servit qu'à aggraver davantage le ressentiment de sa tante. Mme Marcand fut d'autant moins disposée à pardonner cette revanche à sa nièce, que celle-ci n'apporta aucune modération dans son triomphe et se mit immédiatement sur le pied de guerre. La lutte entra dans une phase aiguë, pleine d'acharnement.

Alors Mme Marcand en revint à ses projets de coup d'Etat.

Sans armes contre les domestiques, elle en forgea contre les bêtes.

Pour le moment, elle renonça à toute nouvelle tentative contre le chat.

L'expédition de Simone à la recherche de Béguen était maintenant connue de tout le monde, et on en faisait des gorges chaudes dans le pays.

Avec une intempérance de langage souverainement maladroite, l'excellente Mme Leroux en avait colporté le récit un peu partout, maudissant l'indocile fillette, s'efforçant à lui prouostiquer un déplorable avenir.

Les rieurs n'avaient pas été de son côté. On disait, à mots couverts, que les bonnes sœurs de Plestin, instruites par celles de Lanvellec, n'avaient pas été les dernières à répandre mille plaisanteries au sujet de l'incident. Et Mme Leroux, un peu atteinte du délire de la persécution, n'avait trouvé rien de mieux que de porter plainte en haut, d'importuner l'autorité ecclésiastique sur le manque de respect dont elle était

victime de la part de ceux et celles-là mêmes qui auraient dû la soutenir et la défendre.

C'était beaucoup de bruit pour une bête, d'ailleurs innocente, et une petite fille entêtée qui n'avait pas encore dix ans.

Mais, à la campagne, on a si peu de distractions, si peu de chose à faire quand on a si peu de distractions, si peu de chose à faire quand on vit de ses rentes, qu'on accorde de l'importance aux plus menus faits.

D'ailleurs, il n'en faut pas davantage, souvent pour occuper l'attention publique.

(à suivre)

Avis aux fabricants de beurre

CHAR GLACIÈRE POUR LE TRANSPORT DU BEURRE

Entre le 8 mai et le 31 octobre 1906.

A partir du 8 mai prochain un char glacière pour le transport du beurre à Québec, sera attaché chaque semaine au train express qui partira de Chicoutimi le mardi sur l'horaire actuel, et sur l'horaire d'été commençant le 18 juin prochain, ce char sera attaché au train express du lundi.

Les fabricants de beurre sont priés d'expédier leur produits par ce char.

Les dangers du feu

Le feu détruit chaque année des milliers de bâtisses dans tout le pays. Si votre maison n'est pas assurée, c'est le temps d'y voir.

Pour une bonne assurance, voyez ELZ DALLAIRE, bureau rue Racine, Chicoutimi.

"Silver Spring"

Je suis le seul agent pour l'excellente bière "Silver Spring" de Sherbrooke.

SPECIALITÉ : Liqueurs douces. Eaux gazeuses, etc. DE PREMIÈRE CLASSE et livrées à domicile

Les liqueurs douces que je fabrique ont la réputation d'être les meilleures.

L. P. GODIN.

Rue Montcalm, Chicoutimi.

Chaussures !

Succursale Ths. Duchaine

Une bonne chaussure, une belle paire de souliers, une belle paire de bottes durera deux fois plus que la même marchandise de qualité inférieure.

Nous fabriquons nous-mêmes nos chaussures, et nous les vendons à meilleur marché qu'aucun autre ne peut le faire, à notre succursale de Chicoutimi.

Un seul prix, mais pas de crédit à notre succursale. Nous vous donnons de la bonne chaussure en échange de votre bon argent.

Venez nous faire une visite, envoyez votre femme, votre fils, votre fille acheter leurs chaussures à notre magasin et ils auront entière satisfaction.

THS. DUCHAINE.
Rue Racine Chicoutimi.

\$10. par mois

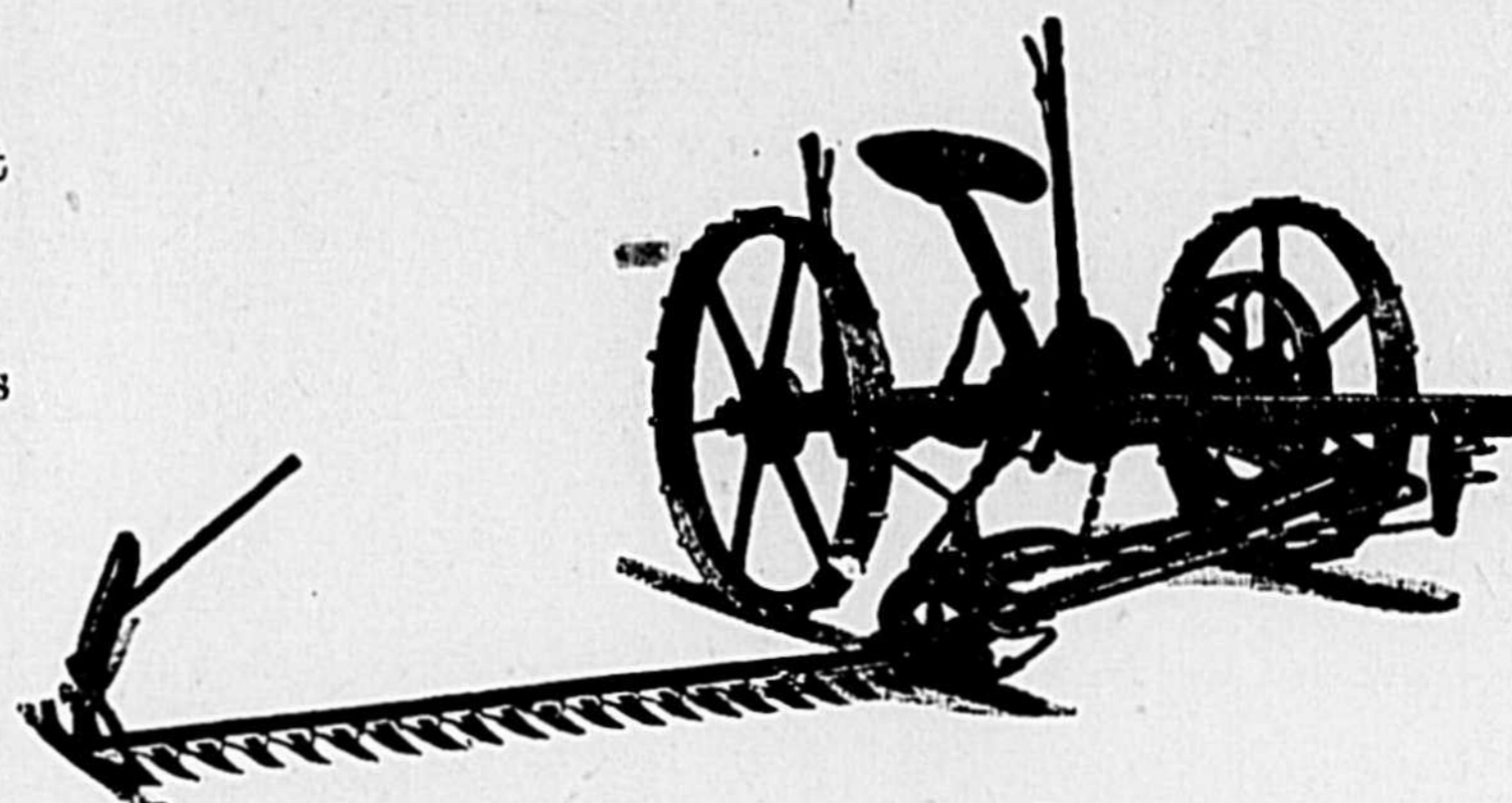
Acheterons une bonne propriété dans le Quartier-Centre. Maisons logeables le 1er mai prochain. Trois seulement à vendre. S'adresser à El. Dallaire.

LE TABAC ROSE QUESNEL EST HORS DES COMBINES

FROST & WOOD COMPANY, LIMITED

LA FAUCHEUSE "GEANT" No. 8

EST sa ns contredit le modèle a u x principes les plus nouveaux.

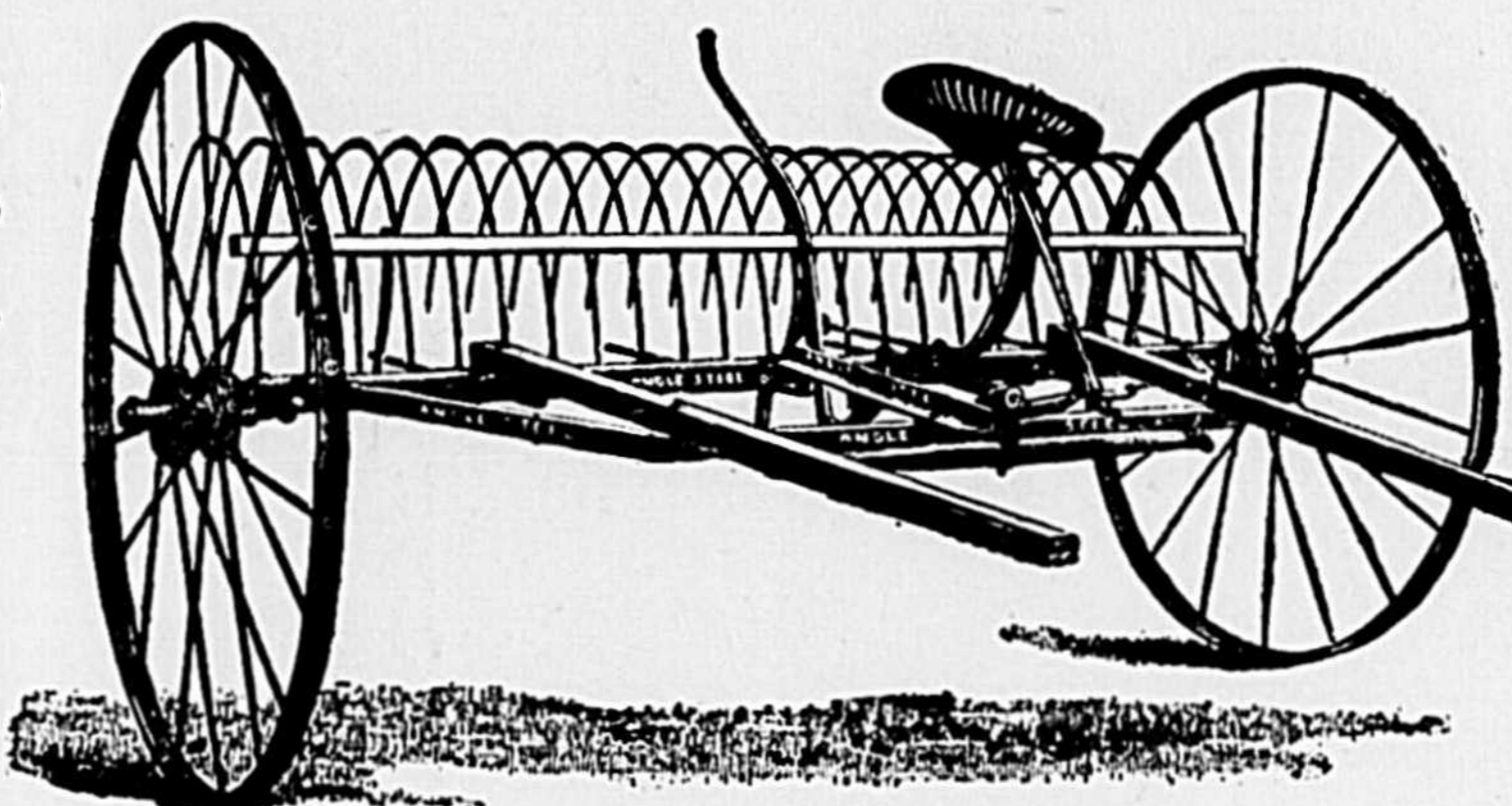


EST légère de traction. Levier à ressort facile à conduire.



Cette faucheuse est fabriquée de quatre grandeurs; 4½, 5, 6 et 7 pieds de coupe (pour deux chevaux). La No. 9 de deux grandeurs 3½ et 4 pieds pour un seul cheval.

Râteau avec levier à ressort le plus perfectionné.



Le cadre, l'essieu, les roues et les dents sont du meilleur acier connu.

Ce RATEAU est fabriqué de deux longueurs . sept pieds et huit pieds ; vingt quatre dents.

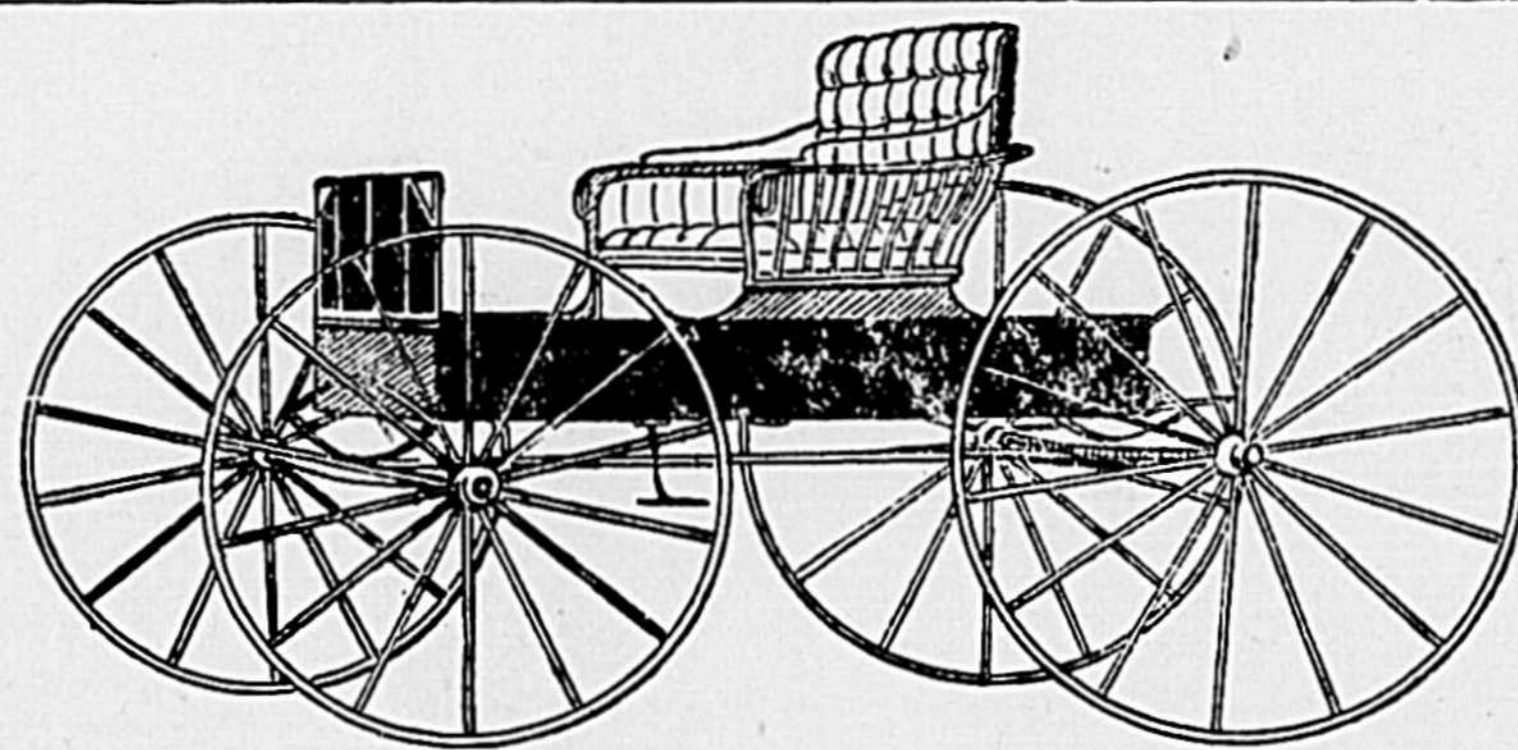
Nous avons toujours en stock tout ce que vous pouvez désirer en fait d'in-



truments agricoles chez nos agents et à nos entrepôts de Chicoutimi et Roberval.

FROST & WOOD COMPANY, LIMITED.

Le Commerce de Voitures C'est notre spécialité



Trente années d'expérience au service de nos clients.

Nous plaçons des ordres considérables et longtemps d'avance, ce qui nous permet de faire construire toutes nos voitures spécialement pour notre commerce, d'après nos devis et spécifications.

Connaissant ce qu'il faut pour notre climat et nos chemins. Nous sommes en position de fournir à nos pratiques ce qu'il y a de mieux sur tous les rapports.

Elegantes, Légères, Fortes et Durables.

Voilà ce que nous pouvons vous fournir. A des prix raisonnables et conditions faciles. Voyez notre grand assortiment, avant de placer votre commande.

P. T. LEGARE

273-275 Rue St-Paul, QUEBEC.

Belle ferme à vendre

La ferme du feu Ephrem St-Gelais, à Laterrière un des plus beaux établissements agricoles du Saguenay. Bonnes conditions. S'adresser à Elz. Dallaire, agent d'immeubles, Chicoutimi.

Une jolie excursion

La Compagnie Richelieu et Ontario prépare en ce moment une jolie excursion de Montreal à Chicoutimi le 29 juin prochain pour être de retour à Montréal le 2 juillet.

Terrain de Chasse et de Pêche

Le soussigné est propriétaire des droits de chasse et de pêche sur tout le terrain situé au sud du Lac Kénogami, depuis Laterrière inclusivement jusqu'à la rivière Picauba et jusqu'au Parc National.

Afin de se conformer à son bail et en éviter l'annulation, M. Guay vient de mettre deux gardiens sur son terrain et à compter du 1er décembre, toute personne qui y fera la chasse ou la pêche sera poursuivie.

Vu les dépenses considérables auxquelles le locataire est tenu de faire face, il n'accordera plus aucun permis gratuit de chasse ou de pêche sur son terrain.

Ceux qui désireront faire la chasse sur ce terrain pourront en obtenir la permission en payant \$5.00 par jour par personne.

Ceci comprend le logement dans le chalet qui se trouve au lac des Isles.

On est prié de remarquer que toute chasse est défendue sur ce terrain, même la chasse au lièvre et à la perdrix. J. D. GUAY.



La Mousse douce, Crémeuse, parfumée du Savon

Baby's Own Soap

donne à la peau une telle sensation de bien-être que son emploi est un plaisir constamment renouvelé.

Notez bien que les mots Baby's Own Soap sur le Savon et l'enveloppe ne sont jamais traduits.

ALBERT SOAPS, LIMITED MFRS. MONTREAL 1-1-06

Pour une bonne paire de chaussures, allez chez M. Aimé Savard, Rue Racine, Chicoutimi.

Le Congrès médical et l'Alcoolisme

Parmi les travaux incontestablement très pratiques du dernier Congrès médical tenu à Trois-Rivières, ces jours derniers, se trouvent ceux sur l'alcoolisme. Ces travaux se résument dans quatre propositions qui ont pour but d'enrayer ce fléau terrible par la prohibition complète de l'alcool au Canada, ou encore mieux par une législation efficace pour combattre les ravages de ce virus infecté qui a envahi toutes les classes de la société.

Etant donné l'impossibilité de la prohibition en notre pays de grande liberté, la quatrième proposition adoptée par le congrès médical nous semble la plus pratique, en ce sens qu'elle n'a rien d'inacceptable par le peuple. Voici cette quatrième résolution; les trois premières se rapportent à la prohibition et à la réglementation de la fabrication de l'alcool.

40. Au cas où aucune des me-

sures précédentes ne serait acceptable, ce Congrès recommande à la Législature de modifier la loi des licences, en limitant les droits et privilèges des conseils municipaux, ne permettant à ces derniers de n'accorder qu'une licence d'hôtel par chaque mille âmes de population.

Cette réglementation nous paraît sage et nous prions nos députés de travailler sérieusement à faire passer une loi dans ce sens.

Avis au Public

Monsieur J. S. Michaud tient un magasin de musiques, graphophones et toutes sortes de machines à coudre avec ce qu'il faut pour réparer ces machines. Ouvrage garanti et à des prix défiant toute compétition. Le prix des machines à coudre est de vingt piastres à quarante-cinq piastres, au comptant, suivant la qualité. Pianos, orgues, Harmoniums, violons, une spécialité.

M. J. S. Michaud tien son magasin dans l'ancien bloc Massicotte au bout de la Rue Racine Chicoutimi.

Une visite est sollicitée.

Le fromage

La dernière vente de fromage a rapporté 11 3-16 cents aux vendeurs, ce qui est un prix qui n'a jamais été obtenu à cette saison, et c'est près de $\frac{1}{4}$ de cent de plus que le Lac St-Jean n'avait vendu la veille :

Nos cultivateurs doivent se réjouir d'avoir amélioré leurs fabriques et d'avoir pris les mesures si heureuses qui ont empêché depuis cinq ans la construction de petites fabriques : Il est assez curieux de constater que dans tout les districts où on fait du fromage, on a combattu la plaie des petites fabriques. Depuis cinq ans il ne s'en est pas bâti une seule.

Une nouvelle vente aura lieu demain, vendredi.

On peut s'attendre à des prix encore plus élevés qu'à la dernière vente. Qu'on oublie pas que les ventes ont lieu le 13 et le 29 de chaque mois.

Le Congrès des Etudes

C'est à peine si les journaux quotidiens ont consacré quelques lignes au congrès des études qui s'est réuni la semaine à l'Université Laval. L'événement ne prêtait point, aux développements sensationnels et les congressistes ont tout fait du reste pour ne point attirer l'attention publique sur leurs travaux. D'aucuns blâmeront peut-être cette excessive discrétion.

La réunion, en tous cas, a été l'une des plus importantes qu'il y ait eu chez nous depuis longtemps. Près de quatre-vingts prêtres, supérieurs, préfets de discipline, professeurs de lettres, de sciences et de philosophie, y assistaient sous la présidence du recteur de l'Université. Tous les collèges affiliés étaient représentés par des hommes d'expériences et de savoir. Le congrès a duré cinq jours pleins, à trois séances par jour. Les problèmes à résoudre avaient été formulés à l'avance et communiqués aux congressistes; ils étaient d'abord examinés par des commissions spéciales, composées des spécialistes de chaque maison, puis, les conclusions adoptées par les différentes sections étaient soumises à l'assemblée générale des supérieurs.

Les congressistes s'étaient subdivisés en commissions de discipline générale, de correction des devoirs, de littérature, d'histoire et de géographie, de philosophie et de sciences. L'on pouvait ainsi réaliser, dans un minimum de temps, le maximum de travail.

Il serait inutile d'insister sur l'importance d'une pareille réunion qui, mettant en contact des professionnels, habitués à manier les choses d'éducation, leur permet de s'éclairer les uns les autres par la comparaison de leurs expériences respectives et de s'encourager mutuellement à la poursuite d'un plus haut idéal. Personne ne soutiendra que tout soit parfait dans nos collèges : les circonstances ne permettent pas toujours aux professeurs de réaliser tous leurs desiderata, et les questions d'éducation sont loin d'être aussi simples qu'elles le paraissent à certains de nos confrères de la presse. Dans la plupart des pays d'Europe l'on a maintes fois remanié les programmes sans être bien sûr d'avoir réalisé des progrès définitifs. Si les professionnels sont moins ardents que les hommes du dehors à préconiser telle ou telle "réforme", c'est, très souvent, qu'ils ont eu le temps d'en

examiner l'envers, d'en sonder les tenants et aboutissants.

Ce sont de ces professionnels que viennent du reste les propositions les plus précises en fait de réformes scolaires. Quand beaucoup de gens du dehors se contentent de déclarations générales, sans se préoccuper de la façon dont tel desideratum pourrait être réalisé dans le milieu canadien, avec les ressources dont disposent actuellement les collèges et le caractère nécessaire de leur enseignement, eux travaillent dans le réel et se demandent : Quelle importance faut-il donner à telle matière? de quelle façon convient-il de l'enseigner? les circonstances exigent-elles que l'on ajoute au programme tel sujet nouveau? D'après les échos qui nous en sont revenus, le récent congrès a participé beaucoup plus de l'examen de conscience que de la congratulation mutuelle. Les congressistes ont examiné la situation de très près et discuté au simple point de vue technique les propositions qui leur étaient soumises.

Nous savons déjà dit qu'ils ont décidé de relever le niveau du baccalauréat en exigeant que tout candidat au baccalauréat en lettres conserve les deux tiers de ses points à l'examen des lettres et la moitié, au lieu du tiers, à l'examen des sciences. On évitera ainsi les relâchements qui suivent parfois les succès de rhétorique. Pour être bachelier en arts, il faudra naturellement obtenir les deux tiers aux deux examens. On a aussi édicté tout un règlement pour assurer l'étude générale et plus approfondie des questions du programme et encourager les élèves au travail. L'insurrection religieuse, et c'est l'une des réformes opérées par le congrès sera désormais partie essentielle de l'examen aux deux baccalauréats.

Bien que les résultats officiels de la réunion n'aient pas été publiés, nous croyons que l'ensemble des décisions prises tend à nationaliser de plus en plus notre enseignement secondaire et à l'adopter plus complètement aux conditions spéciales de notre temps et de notre pays. Dans l'enseignement de l'histoire, de la géographie, des sciences et de la philosophie notamment, on a, pensons-nous, voulu tenir un compte particulier des progrès réalisés par les différents spécialistes.

Ce congrès ne résoudra point du coup, c'est évident, tous les problèmes posés devant notre enseignement secondaire. Certaines théories resteront en antagonisme constant, les circonstances ne permettront point de traduire dans les faits tous les désirs et tous les vœux de nos professeurs, le temps ouvrira des horizons nouveaux, mais il est certain qu'une semaine de discussions à cœur ouvert, entre gens qui font de l'éducation le sujet de toutes leurs études et qui ne sont venus à Québec qu'après avoir longuement fouillé les matières qui devaient faire l'objet des débats, ne saurait avoir que des résultats profondément bienfaisants. Elle donnera certainement un nouvel élan à l'enseignement classique et nous avons cru devoir la signaler particulièrement à nos lecteurs, car l'on est trop enclin à penser que les directeurs de collège se désintéressent des questions qui sont absolument de leur ressort.

Nous souhaiterions seulement que les laïques leur apportassent un concours plus empressé. Pourquoi les anciens élèves des différentes maisons ne se grouperaient-ils point autour de leur "Alma Mater"? On pourrait ainsi constituer des associations puissantes qui, sans grands sacrifices de la part de leurs membres, assureraient aux collèges des revenus considérables et leur

permettraient de mieux s'outiller. Les bonnes volontés ne manquent pas plus que les ressources : il n'est pas un ancien élève qui ne serait heureux de donner quelques piastres par année à son "Alma Mater." La seule chose à créer, c'est l'association qui réunirait et régulariserait ces contributions.

Nous reviendrons peut être sur ce point.

OMER HÉROUX.

Les courses à Chicoutimi

Les directeurs du "Parc de Chicoutimi" ont droit d'être fiers du succès qu'ils ont remporté dimanche et lundi à l'occasion de l'ouverture de leur hippodrome.

Malgré la chaleur, la poussière et les ennuis de la traverse de la Rivière du Moulin une foule nombreuse s'est rendue sur le terrain des courses. M. le Trésorier nous a avoué que le succès avait dépassé son attente.

L'organisation était vraiment bien puisque l'ordre le plus parfait n'a pas cessé de régner les deux jours. Disons tout de suite que le Comité d'organisation a refusé catégoriquement l'entrée de tous les boissons alcooliques sur le terrain des courses, voulant par là éviter les désordres si fréquents qui se commettent parfois ailleurs.

Les résultats des courses sont les suivants :

Classe 2.25 : 1er prix, A. Beaulieu, 2ème, P. Asselin, 3ème Aimé Savard.

Classe 3 minutes : 1er prix, Joseph Savard, Chic. 2ème, J. Savard, Hébertville, 3ème, Aimé Boily.

Free for all : 1er prix, P. Asselin, 2ème, Beaulieu, 3ème, Joseph Savard.

Classe 2.40 : 1er prix, P. Asselin, 2ème, Saulnier, 3ème, Joseph Savard, Hébertville.

Trotte des poulains : 1er prix, Jos. Savard, Hébertville, 2ème, Gagnon, 3ème, Côté.

Course de cinq railles : 1er prix, A. Beaulieu, 2ème, A. Boily, 3ème, Jos. Blackburn.

COUR SUPERIEURE
District de Chicoutimi

IN RE

Narcisse Hamel, de la Ville de Chicoutimi, agent et embouteilleur.

Débiteur insolvable.
et

H. TREMBLAY,

Créancier requérant cession.

Le dit Narcisse Hamel ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, avis est donné à ses créanciers d'être présents au bureau du protonotaire soussigné à Chicoutimi, le dix-neuvième jour de Juillet courant à dix heures de l'avant-midi devant l'Honorable Juge Gagné ou en son absence devant le soussigné pour donner leur avis sur la nomination d'un curateur et des inspecteurs.

Chicoutimi 9 Juillet 1906,

F. X. GOSSELIN,

Protonotaire.

L. ALAIN,

Proc. du requérant.

Attelages

ouvrages à la main

Le plus grand assortiment d'attelages fait à la main. Pas de machine à coudre dans son atelier.

Attelages solides pour les travaux. Les ordres sont promptement exécutés.

C'est le bon temps d'acheter un bel attelage et solide attelage.

L'atelier de M.P. Blanchet est situé en face de la résidence de M. le Hamel, confiseur, s'adresser à

P. BLANCHET,

Pour une bonne paire de chaussures allez, chez M. Aimé Savard, Rue Racine, Chicoutimi.

J.-E. LEMAY

PHOTOGRAPHE

Rue Racine, - - - - Chicoutimi.

◆ ◆ ◆ ◆

Bâtisse de la Cie des eaux et Electricité,

◆ ◆ ◆ ◆

Photographies de tous genres

Agrandissement de portraits, portraits au crayon, au pastel,

Photographies pour cartes mortuaires.

ETC. ETC. ETC.

Les ordres par la malle seront exécutés avec promptitude.

Aussi, magnifique choix de cartes postales illustrées.

Tessier & Petit

Magasin général

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Fondé en 1867 - Chicoutimi

Epiceries

Thé, sucre, sirop, épices, conserves, poisson et viande en boîte, Olives, etc.

Marchandises seches

Sweaters, tweed, habillements, étoffes à robe, flanelles, grande réduction sur chapeaux de dames Parapluie, En-tout-cas.

Meubles

Ameublements de chambres à coucher, de salon, de salle à diner chaises en osier, tables de toutes dimensions, Plume, etc., etc.

Ferronnerie

Clous, vitres, peintures, mastic, barattes, cordage, laveur, outils en bois, égoines, scies, etc.

Lignes, Mouches, Hameçons, fil à Saumon, etc.

Vins, etc.

Licenciés pour la vente des Boissons.

Boisson pour malades, telles que vin blanc, rouge, champagne, claret, vin des carmes, vin St-Michel, vin Mariani et les eaux de vie les plus pures; Liqueurs absinthe suisse, Chartreuse, Bénédicte, Curacao, Menthe, Gin, Brandy, Whisky.

Licenciés pour la vente de la poudre en détail.

Tessier & Petit

Rue Racine, - - Chicoutimi